

13 EYLÜL 2008

R23 Almoravides jusqu'au règne de Yūsuf b. Tāšfīn (1039-1106) / Lagardère, Vincent. Paris, 1989
Rosenberger, B. *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, 10 / 1993 (1994), pp.152-156 (F)
Peyronnet, Georges. *Cahiers de Civilisation Médiévale: Xe-XIIIe siècles*, 36 ii (1993), pp.196-197 (F)

Murabitlar
- Yūsuf b. Tāšfīn

719. Lagardère, Vincent: Les Almoravides jusqu'au règne de Jūsuf B. Tāšfīn : (1039 - 1106) / Vincent Lagardère. - Paris : L'Harmattan, 1991. - 239 S. : Kt. - (Histoire et perspectives méditerranéennes)
Vollst. zugl.: Bordeaux, Univ., Diss.
ISBN 2-7384-0467-9f
32 A 21157

132037 MURABITLAR
220336 YUSUF B. TASFİN

الأحوال السياسية وأهم مظاهر التطور الحضاري
لدولة المرابطين في عهد يوسف بن تاشفين / سلامه محمد
سلطان المريني .. ماجستير .. جامعه ام القرى - الشريعة -
التاريخ ، ١٤٠٢ هـ.

R19 Almoravides jusqu'au règne de Yūsuf ibn Tāšfīn. By Lagardère, V. Paris, 1989.
Rosenberger, B. *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, 10 / 1993 (1994), pp.152-156 (F)

26 OCAK 1995

1002 1700 80

165 [TĪFĀSHĪ, Aḥmad b. Yūsuf al-]. *Arab roots of gemology: Ahmad ibn Yusuf al Tifaschi's Best thoughts on the best of stones*. Trans. & with commentary by Samar Najm Abul Huda. Lanham: Scarecrow, 1998. 271pp. [Tr. of *Azhār al-afkār fī jawāhir al-ahjār*.]

Yūsuf
b.
Tāšfīn

YUSUF B. TASFİN (ITM)

12018 BENABOUD, Muh. y MacKAY, A. The authenticity of Alfonso VI's letter to Yūsuf b. Tāšfīn. *And.* 43 (1978) pp. 233-237.

G. Alfonso'nun Yūsuf b. Tāšfīn'e mektubunun gerçeği

Yūsuf b. Tāšfīn 376

Terâcimu İslâmiyye, 225-235

D. Baş: 5038

22076 HOFMEIER, K. W. Die Verleihung des Titels "Fürst der Muslimen" an Jūsuf ibn Tāšfīn. *VOJ (WZKM)* 22 (1908), pp. 184-199

Yūsuf b. Tāšfīn

HAZİRAN 1993

✓ Yūsuf b. Tāšfīn

18, 108

Mihayretü'l-Erdelî's

IRCICA

عصر المرابطين في المغرب في المغرب والأندلس

YUSUF b. TASHFIN
(36-56)

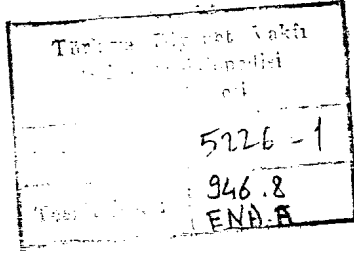
تأليف

محمد عبد الله غنيان

وهو العصر الثالث

من كتاب دولة الإسلام في الأندلس

القسم الأول
عصر المرابطين
وبداية الدولة الموحدية



- ٣٧ -

نشأته ، حتى فوزه بإنشاء الدولة المرابطية في المغرب ، وماتلا ذلك من عبوره إلى شبه الجزيرة غير مرة ، وفوزه بملك الأندلس ، ثم وفاته في مستهل شهر المحرم سنة ٥٠٠ هـ (٢ سبتمبر سنة ١١٠٦ م) بعد حياة حافلة بعبثأم الحوادث ، وجلال الأعمال .

ولسنا نجد بعد أن استعرضنا ذلك كله ، بتفاصيله الشاملة في كتابنا « دول الطوائف » ، مجالاً لتكرار الكلام في هذه الموضوعات . بيد أنه لايسعنا ، ونحن نزمع الكلام هنا عن عصر المرابطين في المغرب والأندلس ، إلا أن نرتد بأبصارنا إلى بعض إلى ما تقدم من المواطن ، وأن نستزيدها فيما أوجزنا فيه منها ، حتى ينظم السياق ، وتكمل وحدة الموضوع .

وأول ما يعرض لنا في ذلك ، هو العود إلى بعض مواطن ، في حياة البطل المغربي العظيم ، يوسف بن تاشفين زعيم المرابطين ، ونبدأ في ذلك بصفته وألقابه الملوكية ، وهو ما تناولناه فيما تقدم بطريقة عابرة .

كانت رياسة المرابطين الزمنية ، حينما أنشأ الفقيه عبد الله بن ياسين الجزولي ، طائفة المرابطين في أول أمرها ، لزميله وصديقه يحيى بن إبراهيم الكدالي ، ولما توفي هذا الرئيس ندب عبد الله بن ياسين مكانه للرياسة الأمير يحيى بن عمر بن تلاكاكين اللمتوني ليتولى شئون الحرب والجهاد . وكانت هذه أول مرحلة في رياسة لمتونة الزمنية لطائفة المرابطين . ولما توفي الأمير يحيى في سنة ٤٤٧ هـ ، عين مكانه للقيادة أخوه أبو بكر بن عمر . ولما وضع المرابطون خططهم لافتتاح بلاد السوس في سنة ٤٤٨ هـ ، ندب الأمير أبو بكر ابن عمه يوسف بن تاشفين ليكون قائداً لمقدمة الجيش المرابطي . وهذه هي أول مناسبة تاريخية ، يذكر فيها اسم البطل المرابطي ، ولم يكن له يومئذ من الرياسة ، سوى صفة القيادة لجنح من أجنحة الجيش المرابطي . وهنا ظهرت براعته العسكرية ، فيما اضطلع به المرابطون يومئذ من الفتوحات المتوالية في أنحاء المغرب ، وهي التي فصلنا أطوارها فيما تقدم . ولما توفي عبد الله بن ياسين قتيلاً في بعض المعارك التي نشبت في أراضي برغواطة في سنة ٤٥١ هـ (٥٩٠ م) ، استأثر الأمير أبو بكر اللمتوني بزعامة المرابطين الروحية والزمنية منأً وتحققت بذلك رياسة لمتونة ، وبدأت الدولة المرابطية اللمتونية ، وقوام سادتها ، ما تم يومئذ من فتوح المغرب .

الفصل الأول

يوسف بن تاشفين

خواص إمارته ولامع خلاله

يوسف بن تاشفين وبداية زعامته . أبو بكر بن عمر اللمتوني . المرابطون ينشرون الإسلام في غانة ومالي . يوسف يسمى بأمر المسلمين . ظروف تسميته بهذا اللقب . اعترافه بطاعة الخليفة العباسي . رواية ابن خلدون . ما يؤيد هذه الرواية . رواية ابن العربي عن رحلته . فتوى الإمام الغزالي عن موقف أمراء الطوائف وعن حق يوسف في استصدار المرسوم الخلاق . كتاب الإمام الغزالي ليوسف . كتاب أبي بكر الطرطوشي . اختيار يوسف لولده على لولاية العهد . المرسوم الصادر بذلك . كتاب البيعة والتولية . خلال يوسف وسنابقه . بساطته المؤثرة . براعته العسكرية . عدله وإثاره للفقهاء . موقفه من الضرائب والمكوس . سيادة الأمن والرخاء في عهده . وزيره عبد الرحمن بن أسباط . كتابه ابن القصيرة . مرض يوسف ووفاته . تحقيقه لوحدة المغرب والأندلس . الدولة المرابطية الكبرى .

- ١ -

كان مما اقتضاه سياق الكلام عن تاريخ دول الطوائف ، أن نتحدث عن نشأة الدولة المرابطية وقيامها في المغرب ، والتجاء أمراء الطوائف ، حينما لاح خطر اسبانيا النصرانية قوياً على الأراضي والقواعد الإسلامية في شبه الجزيرة ، وحينما جاء سقوط طليطلة في شهر صفر سنة ٤٧٨ هـ (مايو سنة ١٠٨٥ م) نذيراً بتفاقم هذا الخطر ، - التجأهم إلى إخوانهم فيما وراء البحر ، إلى المرابطين ، يطلبون منهم الإنجاد والغوث ، ثم عن عبور بطل المرابطين يوسف بن تاشفين في جيوشه الحرارة المتوثبة إلى الأندلس ، وخوض الجيوش الإسلامية المتحدة - المرابطية والأندلسية - لمعركة الزلاقة ضد الجيوش النصرانية المتحدة ، في رجب سنة ٤٧٩ هـ (أكتوبر سنة ١٠٨٦ م) ، وإحرازها لانتصارها الباهر الذي قمع عدوان اسبانيا النصرانية إلى حين ، وأخيراً عن انقلاب المرابطين من متقذين إلى فاتحين ، واستيلائهم على إمارات الطوائف تباعاً ، وضم الأندلس إلى الدولة المرابطية الكبرى .

وقد تتبعنا خلال ذلك كله حياة زعيم المرابطين يوسف بن تاشفين ، منذ

نهاية الأرب

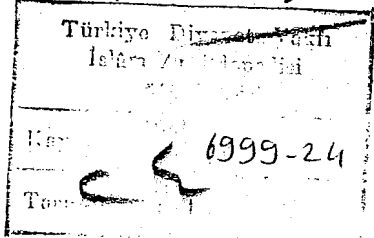
في

فتوح الأرب

تأليف

شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب النويري

٧٣٣ - ٦٧٧ هـ



الجزء الرابع والعشرون

مراجعة

الدكتور عبد العزيز الأهواني

تخفيف

الدكتور حسين نصار

Dia ic turandı

M. 02



١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م

وخرج إليه جماعة لمتونة وكثير من القبائل . وضيق لشامه هو
وجماعته .

ذكر ما قيل في سبب لثام المرابطين

قيل : إنهم كانوا في الصحراء يتلثمون لشدة الحر والبرد كما
يفعل العرب في البرية ، والغالب على ألوانهم السمرة . فلما ملكوا
البلاد ضيقوا ذلك اللثام .

وقيل : إن طائفة منهم من لمتونة في الصحراء خرجوا للإغارة
على عدوهم . فخالفهم العدو إلى بيوتهم ، ولم يكن بها إلا الصبيان
والمشايع والنساء . فلما تحقق المشايخ أنه العدو أمروا النساء أن
يلبسن ثياب رجالهن ، ويتعمن بالعمائم ، ويسترن وجوههن باللثام ،
وأن يضيقن حتى لا يعرفن . ففعلن ذلك ولبسن السلاح . وتقدم
المشايع والصبيان أمامهن واستدرن هن بالبيوت . فلما أشرف العدو
رأى جمعا عظيما هاله وقال : « هؤلاء حول حريمهم يقاتلون عليه
قتال نخوة ^(١) وقد ترجلوا للموت . والرأى أن نسوق النعم
ونمضي . فإن تبعونا قاتلناهم خارج البيوت » . فبينما هم في جمع
النعم من مراعيها إذ أقبل رجال الحى ، فصار العدو بينهم ، فقتلوا
شرقلة ولم يسلم منهم إلا القليل . وقتل النساء منهم ^(٢) أكثر مما
قتل الرجال . فاستنوا اللثام من ذلك الوقت . فلا يزيلونه ليلا ولا

(١) ر : نخوة .
(٢) ك : بينهم .

ذكر ولاية يوسف بن تاشفين

قال : ولما توفى أمير المسلمين أبو بكر بن عمر ، اجتمعت
طوائف المرابطين على يوسف بن تاشفين ، وولوه أمرهم ، وسموه
أمير المسلمين . وكانت الدولة حينئذ في بلاد المغرب لزنانة الذين
ثاروا في أيام الفتن . وهى دولة رديئة مختلة سيئة السيرة مذمومة
الطريقة . وكان يوسف ومن معه على نهج السنة واتباع أئمة الشريعة
فاستغاث به أهل بلاد المغرب ، فافتتحها شرقا وغربا بأيسر سعى
وأحبه الرعية وصلحت أحوالهم .

ذكر بناء مدينة مراکش

قال : ثم قصد أمير المسلمين موضع مدينة مراکش ^(١) ، وهو
قاع صفصيف لا عمارة فيه ، وهو سقع ^(٢) متوسط . فى مملكة بلاد
المغرب كالقيروان فى بلاد إفريقية ، تحت جبال المصامدة الذين
هم أشد أهل المغرب قوة وأمنهم معقلا . فاخترت المدينة هناك
ليتقوى ^(٣) على تدويخ أهل تلك البلاد . واتخذها دار ملكه ،
ومقر سكنه . فلم يعانده أحد من أهل تلك النواحي لهيبته فى
نفوسهم وعظم ذكره بالمغرب . وملك المدائن المتصلة بالبحر
مثل سبتة وسلا وطنجة وغيرها . وكثرت أمواله وجنوده ^(٤) .

(١) ك : موضع مراکش .
(٢) ص : سقع . والاثنان بمعنى ناحية .
(٣) ك : ليقوى .
(٤) ر : وجنوده .

تاريخ المغرب في العصر الإسلامي

Yusef b. Dakkin



تأليف
الدكتور السيد عبد العزيز سالم
أستاذ التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية
كلية الآداب، جامعة الإسكندرية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	984
Tasnif No. :	961 SAL.T

İskenderiyye 1982

الناشر
مؤسسة شباب الجامعة
للطباعة والنشر
ت ٣٩٤٧٢ الإسكندرية

— ٦١٣ —

د - ظهور يوسف بن تاشفين :

اتفق في هذا الوقت أن قام بلكين بن محمد بن حماد بغزو المغرب الأقصى، وافتتح فاس سنة ٤٥٤ هـ (١)، ثم أخذ بعض رهائن من أهلها، وعاد بهم إلى قلعة، وكان الفتح بن دوناس بن حمامة قد تنازل عن فاس إلى ابن عمه معنصر بن المعز بن زبيري بن عطية، فبايعته قبائل مغراوة بفاس وأحوازها في رمضان سنة ٤٥٥ هـ. ولما قتل الأمير أبو بكر بن عمر إلى الصحراء، أقام يوسف بن تاشفين بأطراف المغرب، في سنة ٤٥٤ هـ، وعمد إلى تأسيس عاصمة المرابطين بدلا من أغمات، لتكون مركزا لقواته في جنوب المغرب، واختار موقعا على ضفاف نهر تنسيفت، بين مدينتي أغمات ونفيس، حتى يتهيأ لها مراقبة المصامدة. ثم تحرك يوسف في سنة ٤٥٥ هـ ليستأنف فتوحاته بعد أن استعرض قواته، « فكانوا أربعين ألفا، عقدم على أربعة من القوادوم محمد بن تميم الجدالي، وعمر بن سليمان السوفى، ومزدالي التلكاتى، وسير بن أبي بكر الملتونى » (٢)، ثم زحف إلى أحواز فاس، وأبدى أميرها معنصر شجاعة عظيمة في مقاومة المرابطين، فصايرهم وانتصر عليهم في إحدى المواقع، ولكن يوسف تمكن من دخول فاس صلحا في سنة ٤٥٥ هـ بعد أن فر عنها معنصر، وخلف يوسف عليها عاملا، ثم مضى لمحاربة غمارة، وفتح كثيرا من حصونها وقلاعها، فانتهز معنصر فرصة قيامه بمحاصرة قلاع بلاد فازاز (٣)، ودخل مدينة فاس، وقتل عامل

(١) ابن الخطيب، ص ٨٨

(٢) ابن الخطيب، ص ٢٣٤

(٣) ابن خلدون، ج ٦، ص ٣٧٩

— ٦١٢ —

٤٥٠ هـ. وذكر ابن الخطيب أن ابن ياسين أصيب في هذه المعركة بجرح مميت، فلما أحس بدنو أجله جمع أشياخ صنهاجة وقال: « يا معشر المرابطين، أنا ميت في يومى هذا، وأنتم في بلاد أعدائكم، فإياكم أن تحشوا وتفشلوا وتذهب ريحكم، كونوا ألفة على الحق، وإخوانا في الله، وإياكم والمخالفة والتحاسد على الدنيا، وإني ذاهب عنكم، فانظروا من ترضونه لا أمركم، يقود جيوشكم، وبغزو أعداءكم، ويقسم فيكم زكائكم، وأعشاركم » (١). ولما توفى ابن ياسين تولى زعامة المرابطين الروحية بعده فقيه اسمه سليمان بن عدو، ولكنه توفى بدوره في عام ٤٥١ هـ، ولم يخلفه رئيس آخر، وإنما توارث سلطته فقهاء المالكية الذين واصلوا تعاليم ابن ياسين، وكانوا يوجهون الأمراء ويحركونهم، وخاصة في عهد الأمير على بن يوسف.

ويدو أن المرابطين أخذوا يخفون من غلوم في حركة الإصلاح التي قاموا بها، وتحولت هذه الحركة الدينية تدريجيا إلى حركة سياسية، كان الغرض منها السيطرة على المغرب.

ثم نازل أبو بكر بن عمر مدينة لوانة وافتتحها سنة ٤٥٢ هـ، وقتل من كان بها من المرابطين، غير أن هذه الفتوحات لم يكتب لها الاستمرار، فقد حدث في هذه السنة شقاق بين لتونة ومسونة ببلاد الصحراء، « حيث أصل أعيانهم، وشانج أعراقهم، ومنيع عدهم » (٢)، فخشي أبو بكر أن تفرق كلمتهم وتشتت جموعهم، وتتصدع صفوفهم، ورأى ضرورة السفر إلى الصحراء ليصلح بين القبيلتين، ويربأ الصدع، وعهد إلى ابن عمه يوسف بن تاشفين بقيادة جيوش المرابطين في المغرب، وفوض إليه قتال زناتة، ثم مضى إلى الصحراء.

(١) ابن الخطيب، ص ٢٣٠

(٢) ابن خلدون، ج ٦، ص ٣٧٧

YUSUF b. TAFASSIN

(41-49)



تلمسان عبر العصور

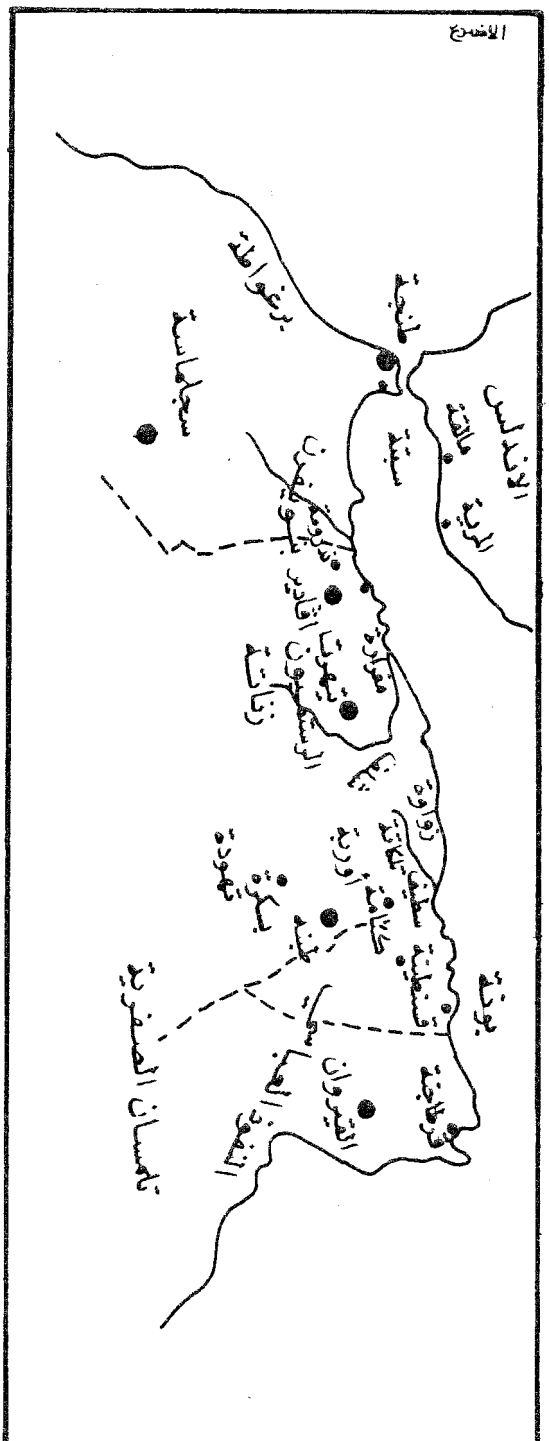
دورها في سياسة وحضارة الجزائر

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
Kayıt No. :	5642
Tasnif No. :	965

المؤسسة الوطنية للكتاب
3 ، شارع زيروت يوسف
الجزائر

تلمسان المرابطية

تنتمي الدولة المرابطية إلى قبائل صنهاجة التي كانت تستقر بأعماق الصحراء بأرض موريطانية الحالية . وأمير صنهاجة حينئذ «يحيى بن إبراهيم» القدالي يرجع إليه أمر كل من «لمتونة» و«قدالة» و«مسوفة» ، فكان إبراهيم هذا محبا للعلم ومجدا في طلبه ، فخرج من بلاده سنة 427 إلى المشرق . فحج وعاد في سنة 428 هـ مصحوبا «بعبد الله بن ياسين» الجزولي . وكان هذا عالما فاضلا ، فأخذ ينشر في القوم تعاليم الدين الصحيح ويبث فيهم حب الجهاد في سبيل الله ونشر الدين والدود عنه . وذلك في رباط . وهذه الجماعة التي كانت تلازمه عرفوا باسم المرابطين نسبة إلى هذا الرباط . وتوالي الأيام تضخم عددهم ، فألف منهم «عبد الله بن ياسين» جيشا جعله تحت قيادة «يحيى بن عمر» ، ودخلوا إلى المغرب كمصلحين . وفعلا قاموا بالإصلاح وقاوموا الخارجية والشيعة ، ولكن هذه الحركة الإصلاحية أصبحت بتوالي الأيام حركة سياسية . فقتل «يحيى» في إحدى المعارك . فخلفه على القيادة أخوه «أبو بكر بن عمر» ، فتغلّبوا على أقاليم كثيرة ولكن حدث شقاق بين لمتونة ومسوفة بالصحراء فخشي أبو بكر أن تفرق كلمة صنهاجة فتضعف شوكتهم ، فشحّص إليها ليصلح بينهم ، وعهد لابن عمه «يوسف بن تاشفين» بقيادة جيوش المرابطين في المغرب وأوصاه بتتبع معقل زناتة وقتلهم ثم مضى فقبض «يوسف بن تاشفين» على زناتة «بأغمات» «وتادلي» ، ودوخ أقاليم أخرى بالمغرب الأقصى . وفي ذلك الوقت بالذات اكتسح «بلقين بن حماد» الصنهاجي معقل «زناتة» في المغرب الأقصى وكانت عاصمتهم «فاس» فافتتحها سنة 454 هـ ، ثم أخذ رهائن من أهلها وعاد بهم إلى عاصمته ، وبقيت



02 MART 1993

ÉTUDES D'ORIENTALISME

DÉDIÉES
A LA MÉMOIRE
DE

LÉVI-PROVENÇAL

TOME II

*Ouvrage publié avec le concours du Centre National
de la Recherche Scientifique*

PARIS
G.-P. MAISONNEUVE ET LAROSE
MCMLXII

CONTRIBUCION AL ESTUDIO DE LA DINASTIA ALMORAVIDE EL GOBIERNO DE TASFĪN BEN 'ALĪ BEN YŪSUF EN EL ANDALUS

Entre les numerosas e importantes fuentes árabes inéditas, que nuestro llorado maestro Lévi Provençal descubrió y aprovechó para sus investigaciones sobre la España musulmana, figuran los dos legajos de la tercera parte del *Bayān al-muġrib* sobre la época almorávide encontrados en una habitación desafectada de la mezquita al-Qarawiyyīn de Fez, que pensó publicar como *Textos inéditos de Historia almorávide*¹ y el tomo trece, también inédito, del *Nazm al-ġumān*, — años 500 a 533 —, según otro manuscrito de Fez, que anunció como *Nouveaux documents inédits d'Histoire almohade*². Su prematura muerte le impidió hacerlo y solo pudo aprovechar algunos datos del *Bayān* almorávide para sus estudios sobre el Cid y la fundación de Marrakech.

Han llegado a mis manos una fotocopia en cincuenta y cuatro hojas del legajo primero del Qarawiyyīn y otra de todo el tomo trece del *Nazm al-ġumān* y he aprovechado los datos de estas dos fuentes, todavía inéditas, para enviar a *Hespéris* un artículo sobre los comienzos del Imperio almorávide y el reinado de Yūsuf ben Tašfin y otro a *Tamuda* sobre 'Alī b. Yūsuf. Ahora dedico este estudio sobre el gobierno del heroico e infortunado Tašfin b. 'Alī b. Yūsuf en el Andalus, como testimonio de gratitud, a la memoria del gran arabista, que con tanto cariño y acierto consagró gran parte de sus magistrales investigaciones al medioevo musulmán de la Península ibérica.

1. *Observations sur le texte du tome III du Bayan d'Ibn 'Idārī*, en los *Mélanges Gaudetroy-Demombynes*, pág. 243.
2. *Documents inédits d'Histoire almohade* en la portada.

الواقع من المعارك الفاصلة في تاريخ المرابطين ، بل في تاريخ المغرب ، فهي أول معركة تخوضها سفن الأسطول المرابطي الناشئة ، كما أنها وضعت أسس تقاليد بحرية عظيمة ستتمو وتزدهر ، وتؤتي أكلها بعد حين . نعم مكنت هذه المعركة المرابطين في إقليم الساحل الغربي بمدنه الزاهرة ، وموارده الجمة ، ومعينة الحضارى الزاهر ، فتمت لهم السيادة على المغرب الأقصى كله ، وبسطوا ظلهم من أقصى الجنوب حتى ساحل البحر في أقصى الشمال ، ولعمري أنه لنصر لم يسبق له مثيل منذ عهد موسى بن نصير ، فالأمويون مثلاً سيطروا على إقليم الساحل ، وتوغلوا في المغرب الأقصى ، إلا أنهم لم يستطيعوا توحيد البلاد كلها هذا التوحيد الذي حققه الملتزمون .

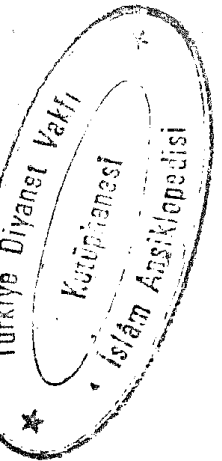
Yusuf b. Tashfin

٩ - ظهور يوسف بن تاشفين وسياسه في فتح بلاد المغرب :

كلت جهود المرابطين بالنجاح ، وعقد لهم لواء النصر على هذا النحو بفضل قائد عظيم أضرته الحوادث وساقته التقدير ليدير دفة الحرب في هذا الوقت العصيب وقد عظم ذكوره بالمغرب ، وملك المداخن المتصلة بالبحر مثل سبتة وسلا وطنجة وغيرها (١) ، «وكانت البلاد تنقاد بحكمه والمنابر تسكاد تهل باسمه وسمع الرعية بمقدمه فانشلوا عليه اثتيال الجياع على الولية وتباشروا به تباشروا البلد بالديمة (٢)» . ذلكم هو يوسف بن تاشفين اللمتوني ، فما هو الدور الذي اضطلع به هذا القائد المظفر في بناء صرح الدولة الجديدة .

الواقع أننا لا نكاد نعرف شيئاً يذكر عن حياة يوسف بن تاشفين في الصحراء حتى كان خروج الملتزمين إلى المغرب غازين قاتحين ، فبدأنا نسمع به لأول مرة حين ذكر المؤرخون أنه كان قائد مقدمة الجيش المهاجم (٣) ، وليس ببعيد أن

(١) النويري : نهاية الأرب ج ٢٢ ص ١٧٨ .
 (٢) تذييرة : بغداد قسم ٢ ص ٢٦٢ .
 (٣) ابن زرع : روض القرطاس ص ٨١ .



قيام دولة المرابطين

صفحة مشرقة من تاريخ المغرب
في العصور الوسطى

Yusuf b. Tashfin

تأليف

الدكتور حسن أحمد محمود
مدرس التاريخ الإسلامي بكلية الآداب
جامعة القاهرة

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi	
Yayı No :	5034
Sınıf No. :	964 MAH.K

ملتزم الطبع والنشر
دار الفكر العربي
الشارع جراد صني - القاهرة
ص ١٣٠٣٣٠٥٢٣٠٧٦٠١٧٧٠٧٥

يوسف بن تاشفين

38

يوسف بن تاشفين

بِقَلَمِ
عَبْدِ اللَّهِ كُنُون

دار الكتاب اللبناني
بيروت

دار الكتاب المصري
القاهرة

34-3

ON: 46865-4

928
KEN. 2

- Yusuf b. Tashfin

26 SUBAT 1997

الطبعة الثانية

١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م

AD 1994 - H 1414

دار الكتاب اللبناني

شايح مدام كوري - مقابل فندق بريستول
ت: ٧٩٤-٨٦-٨٦٥٦٣ - صرب: ١١ / ٨٣٢٠
برقية « دكتابان »
TELEX: DKL 23715 LE
بيروت - لبنان
FAX (9611) 351433

جميع
حقوق
الطبع
والنشر
محفوظة
لناشرين

دار الكتاب المصري

٢٢ شارع قصر النيل - القاهرة - ج. ٢٠٠
ت: ٢٩٤٤٠١ / ٢٩٤٤١٨ - ص. ب. ١٠٦٩٦ - البرقية: ١٢٥١
برقية: كت مصر - فاكسميل: ٢٩٤٤٦٥٧ (٩٠٠٤)
TELEX No: 23081-23381-22181-21881
ATT: MR. HASSN EL-ZEIN
FAX: (202) 3924857

يوسف بن تاشفين

مولده ونشأته ، تكوينه ، إسناد قيادة جيش المرابطين اليه ، استخلافه على المغرب من قبل الأمير أبي بكر ، استقلاله بالحكم ، بناؤه لعاصمة مراكش ، بسط نفوذه على شمال المغرب وشرقه الى الجزائر ، توحيد المغرب ، وتسميته بأمير المسلمين ، تدهور الوضع في الأندلس واستصراخ المعتمد به ، سقوط طليطلة في يد الإسبان وجواز يوسف الى الأندلس ، معركة الزلاقة ، جوازه ثانيا الى الأندلس ، جوازه الثالث ، تصفية مالك الطوائف ، معاملته للمعتمد ، نفي تقولات الخصوم عنه ، جوازه الرابع ، كلمات وآراء له ، انضواؤه تحت لواء الخلافة العباسية ، انتشار ذكره ، صفاته وأخلاقه ، سعة مملكته ، وفاته .

هو أبو يعقوب بن تاشفين اللمتوني ، ملك الملتامين المعروفين بالمرابطين ، ومخطط مدينة مراكش ، وبطل معركة الزلاقة ، وواضع الحجر الأساسي في وحدة المغرب الكبير ، وأول من تلقب بأمير المسلمين من ملوك الاسلام كافة .

وُلِدَ على رأس المائة الرابعة ، ولا نعلم عن نشأته شيئا ، الا أنه من غير

محمود مقديش

نزهة الأنظار

في عجائب التواريخ والأخبار

تحقيق

محمد محفوظ

عبي الزواري

المجلد الأول

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	124626-1
Tasnif No:	297.9 MAK.N

دار الغرب الإسلامي

433

في ذكر ملوك لتونة وهم المثلثون بالعدوة والأندلس

ابن تاشفين مقدم جيش أبي بكر وكان خروجهم سنة ثلاث وخمسين وأربعمائة (13)، ففتحوا سجلماسة بعد حصار ومقاتلة شديدة وحروب أجلت عن ظهورهم على زناتة.

يوسف ابن تاشفين وحرابه الموقفة في الأندلس:

ثم خرج أبو بكر سنة أربع وخمسين وأربعمائة (14) «لأنه سمع أن عجزاً في بلاده ذهبت لها ناقة، فبكت وقالت: ضيعتنا أبو بكر بدخوله إلى بلاد المغرب، فحمله على ذلك أن استخلف على بلاد المغرب يوسف بن تاشفين ورجع هو إلى بلاده الجنوبية» (15) ومات في حرب السودان.

«وكان يوسف رجلاً شجاعاً عادلاً مقدماً [اختط بالمرغ مدينة مراکش] (16). فلما تمهدت له البلاد تآقت نفسه إلى العبور إلى بلاد الأندلس، وكانت محصنة بالبحر، فأنشأ شواني ومراكب وأراد العبور إليها، فلما علم ملوك الأندلس بما يرومه أعدوا له عدّة من المراكب والمقاتلة وكرهوا إمامه بجزيرتهم، إلا أنهم استهولوا جمعه واستفطعوا مدافعته وكرهوا أن يصبحوا بين عدوين: الأفرنج من شمالهم، والمثلثون من جنوبهم، وكانت الأفرنج تشدّ وطأتها عليهم، إلا أن ملوك الأندلس كانت تُرهب الأفرنج باظهار مواليتهم للملك المغرب يوسف بن تاشفين، وكان له اسم كبير لثقله دولة زناتة وملك الغرب / إليه [أ/230] في أسرع وقت، وكان قد ظهر لأبطال المثلثين في المعارك ضربات بالسيف تقدّ الفارس وطعنات تنظّم الكلى، فكان لهم بذلك ناموس ورعب في قلوب المتدبين لقتالهم.

وكان ملوك الأندلس يفثون إلى ظلّ يوسف بن تاشفين ويحذرونه على ملكهم مهما عبر إليهم وعابن بلادهم، فلما رأوا عزيمة متقدّمة على العبور أرسل بعضهم إلى بعض، وتكاتبوا ليستنجدوا آراءهم في أمره، وكان مفزعهم في ذلك إلى المعتمد بن عباد لكونه أشجع القوم وأكبرهم مملكة، فوقع اتفاقهم على مكاتبتة [وقد تحقّقوا أنه يقصدهم] (17)

(13) 1061 م.

(14) 1062 م.

(15) الوفيات 113/7.

(16) إضافة من الوفيات لأهمية الموضوع وتم ذلك في سنة 450 هـ/1058 م، والمؤلف ينقل من وفيات الأعيان من ترجمة يوسف بن تاشفين بتصرف.

(17) إضافة من الوفيات 114/7.

نزهة الأنظار في عجائب التواريخ والأخبار

432

ثم بعده صار الأمر إلى أخيه أبي بكر بن عمر، «وكان رجلاً ساذجاً خير الطباع، مؤثراً لبلاده على بلاد المغرب، غير مائل إلى الرفاهية» (6).

وفي / بعض التواريخ كان أول مسير لتونة من اليمن في زمن أبي بكر الصديق - رضي الله تعالى عنه - سيرهم إلى جهة الشام، ثم انتقلوا إلى مصر، ثم إلى المغرب مع موسى بن نصير، وأحبوا الانفراد فدخلوا إلى الصحراء واستوطنوها إلى سنة أربعين وأربعمائة (7).

وكان من أمرهم أنهم ينتسبون إلى جيمير، فلما كانت هذه السنة توجه رجل منهم اسمه (يحيى بن ابراهيم) (8) من قبيلة جدالة إلى إفريقية طالباً الحج، فلما عاد استصحب معه فقيهاً من القيروان يقال له عبد الله بن ياسين (9) ليُعلم أهل تلك البلاد دين الإسلام، فانه لم يبق فيهم غير الشهادتين والصلاة في بعضهم، فتوجه عبد الله مع يحيى (8) حتى أتيا قبيلة كمتونة وهي قبيلة يوسف بن تاشفين، فدعاهم إلى العمل بشرائع الإسلام فأجاب أكثرهم، وامتنع أقلهم، فقال الفقيه للمجيبين: يجب عليكم قتال المخالفين فأقيموا لكم أميراً: فقالوا: أنت أميرنا، فامتنع الفقيه وقال ليحيى بن ابراهيم (10): أنت الأمير، فامتنع أيضاً، ثم اتفقا على يحيى (11) بن عمر رأس قبيلة كمتونة فعرضوا عليه قبيل، وعقدت له البيعة وسمّاه الفقيه «أمير المسلمين» واجتمع إليه خلق كثير، وحرّضهم الفقيه على الجهاد وسمّاهم المرابطين (12)، فقتلوا المخالفين.

ثم جرى بين المرابطين وبين أهل السوس قتال شديد، قُتل فيه الفقيه، وكان برّ العدو لقبيلة زناتة وكان أمراؤهم ضعافاً، فخرج أبو بكر بن عمر من الصحراء على أهل العدو / في ثلاثين ألف جمل مسرّج، وكانوا مشهورين بالرّمي والطعن، فلم تقاومهم زناتة، فأخذوا البلاد من أيديهم من باب تلمسان إلى ساحل البحر المحيط. وكان يوسف

(6) الوفيات من ترجمة يوسف بن تاشفين 113/7.

(7) في الأصول: «ثمان وأربعين وأربعمائة» والمثبت من المرجعين السابقين 1048 - 1049.

(8) في الأصول: «جوهر» والمثبت من المرجعين السابقين.

(9) أصله من سجلماسة، وقد انتدبه أبو عمران الفاسي شيخ المذهب المالكي بالقيروان بعد أن طلب منه يحيى بن ابراهيم أحدًا يعلم قومه قضايا دينهم. العبر 373/6 - 374.

(10) في الأصول: «جوهر».

(11) في الأصول: «اتفقا على أبي بكر» والمثبت من كتاب العبر وغيره، إذ أن يحيى سبق أخاه أبو بكر في ذلك وتم ليحيى الأمر بعد وفاة يحيى بن ابراهيم وبعد أن صار للمرابطيين بعض من قوة.

(12) سموا كذلك لالتزامهم بالرباط الذي أقاموه في أول أمرهم.

[أ/229]

[ب/229]

تاريخ المغرب

وَحَضَارَتُهُ

مِنْ قَبِيلِ الْفَتْحِ الْإِسْلَامِيِّ
إِلَى الْغَزْوِ الْفَرَنْسِيِّ

المجلد الثاني

الجزء الثاني

دول المرابطين والموحدين والمحضيين

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	124621-2
Tasnif No:	961 MUN.T

العصر الحديث
للنشر والتوزيع

Yusuf b. Ta'efin (25-36, 44-46)

09 MART 1994

ستصبح بلاد مالي بلاداً إسلامية. وتولى الماندينجي نشر الإسلام في مَنْ جاورهم من أهل القبائل مثل الحوسي الذين يسمون بالهاوزا الآن .

وبذلك يكون المرابطون قد أدوا للإسلام خدمة كبرى تعادل ما سيقدمون إليه من أياد بيضاء في القضاء على المذاهب المنحرفة المعروفة باسم زندقة برغواطة في شمالي المغرب الأقصى ثم جهادهم في سبيل الإسلام في الأندلس . ومن منتصف القرن الحادي عشر الميلادي وعلى أيدي المرابطين بدأ تاريخ الإسلام المجيد في هذه البلاد ، فانتشر في غربي إفريقية كله حتى حوض النيجر ، وهناك التقى بتيار الدعوة الإسلامية المقبل إلى ما يعرف الآن بجمهورية تشاد من وادي النيل بواسطة الطريق التجاري القديم الذي يشرع من مدينة أسنا في مصر ويسير في نواحي دارفور ثم في بلاد واداي حتى يصل إلى بحيرة تشاد وهي باب إفريقية المدارية ، وكذلك عن طريق ممر فزان وكوار عبر الصحراء الكبرى إلى تشاد .
يوسف بن تاشفين وقيام دولة المرابطين في المغرب والأندلس ٤٦٣ - ٥٠٠ هـ / ١٠٧١ - ١١٠٧ م .

يعتبر يوسف بن تاشفين من أعظم الرجال الذين أنجبهم المغرب الإسلامي ، وكان لهم أبعاد الأثر في توجيه تاريخه ، وقد قام يوسف بدور رئيسي في تاريخ المغرب نفسه ثم في تعريب المغرب الجنوبي والشرقي وتعميق جذور الإسلام فيه ثم في تاريخ الأندلس ، حيث أتاحت ليوسف الفرصة الإنقاذ للإسلام الأندلسي الذي تهدده الخطر الداهم خلال النصف الثاني من القرن الخامس الهجري - الحادي عشر الميلادي .

ويمتاز يوسف بن تاشفين بالخصائص الأساسية التي تميز بها الكثير من بناء الدولة الإسلامية ورجالها الذين تولوا أمرها في أوقات الأزمات العصبية التي ألمت بها على طول تاريخها ، وأولى هذه الخصائص الإيمان العميق بالإسلام ، ثم النظرة الواسعة إلى العالم الإسلامي على أنه عالم واحد متماسك ، إذا تهدد الخطر جانباً منه لم يلبث الخطر أن يمتد إلى بقية الأجزاء ويتهددها ، ثم الإيمان بالعروبة وثقافتها على أنها عصب الكيان الإسلامي العام ، ثم العدالة ، وهي أجمل ما

الخطبة في اختيار عزت طيرة

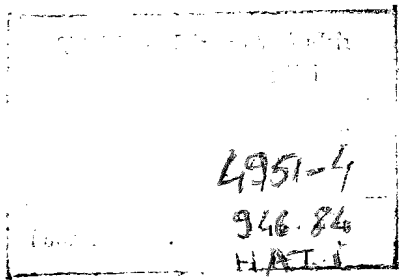
ليذي الوزارين لسان الدين بن الخطيب

— Yusuf S. Tasfin

حقق نصه ووضع مقدمته وحواشيه

محمد عبداللهم غناني

المجلد الرابع



الناشر: مكتبة الخانجي بالقاهرة

٣٤٧

الإثارة^(١)، واشتطوا عليه في طلب ما بيده، ونزل طاغينهم أندوجروبه رجل يعرف بالعربي، واستدعى ابن غانية. فلما تحصل بمحاته، طلبه بالتخلي عن بياسة وأبدة، فكان ذلك. وتشاغل الموحدون بأمر نادر نازعهم بالمغرب. فكلب العدو على^(٢) الأندلس، فنازل الأشتونة وشنترين، والرية وطروطوشة ولاردة وإفراغة، وطمع في استيصال بلاد الإسلام، فداخل ابن غانية سرا من بإشبيلية من الموحدين، ووصله كتاب خليفتهم بما أحب، وتحرك الطاغية في جيوش لا ترام. وطلب ابن غانية بالخروج عن جيان وتسليمها إليه، وكاده، حسبما تقدم في اسم عبد الملك بن سعيد. ونهض بعد هذه الكاينة^(٣) إلى غرناطة، وهي آخر ما تبقى للمرابطين من القواعد ليجمع بها أعيان لمتونة ومسوفة، في شأن صرف الأمر إلى الموحدين.

وفاته

ولما وصل الأمير يحيى بن غانية إلى غرناطة أقام بها شهرين، وتوفي عصر يوم الجمعة الرابع عشر من شعبان عام ثلاثة وأربعين وخمسمائة، ودفن بداخل القصبية في المسجد الصغير، المتصل بقصر باديس بن حيويس مجاورا له في مدفنه، وعليه في لوح من الرخام تاريخ وفاته. والناس يقصدوه للتبرك به.

يوسف بن تاشفين بن إبراهيم بن توقورت بن ورياطن بن منصور

ابن مصالة بن أمية بن وياهي الصنهاجسي ثم اللتوني

(١) وردت في الإسكوريال (الإثارة) والتصويب أرجح.

(٢) وردت في الإسكوريال عن، فاقتضى التصويب.

(٣) وردت في الإسكوريال (الكاينة) والتصويب من الزيتونة.

دَوْلُ الْمُرَابِطِينَ فِي نَشْرِ الْوَسْطَانِ

فِي غَرْبِ افْرِيقِيَا

515.430 هـ - 1038.1121 م

مَعَ نَشْرِ وَتَحْقِيقِ رَسَائِلِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ الْعَرَبِيِّ

Yusuf b. Taşfin (119-1038)

تَأَلِيفُ
الدُّكْتُورَةِ عَصَمَةَ عَبْدِ الْلطِيفِ رَنْدَشِ
أَسْتَاذِ التَّارِيخِ وَالْحَضَارَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
بِكَلِيَّةِ الْأَدَابِ بِالرَّبَّاطِ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
Kayıt	8011
Tasnif No. :	961 DEN.D



أوضاع المنطقة في عهد يوسف بن تاشفين

استشهد الأمير أبو بكر بن عمر ، في أخرج الأوقات بالنسبة لدولة المرابطين ، إذ كان نائبه الأمير يوسف بن تاشفين ، بعد أن أتم ضم المغرب إلى دولة المرابطين ، قد أتجه إلى الجهاد في جبهة الأندلس بعد أن استنجد به أمراؤها ، وعلى رأسهم المعتمد بن عباد⁽¹⁾ ، صاحب إشبيلية ، لنصرة الأندلس ممّا أصابها من التخريب والتدمير ، على يد ألفونس السادس⁽²⁾ . فلبّى الأمير يوسف بن تاشفين نداء الجهاد ، وأرسل إلى الصحراء في طلب الإمداد « فقدمت عليه الوفود ، وأتاه من بلاد الصحراء ، والقبلة ، والزاب القبائل والحشود »⁽³⁾ .

(1) هو المعتمد على الله أبو القاسم محمد بن عباد أحد ملوك الطوائف ، ملك إشبيلية وقرطبة . ابن خاقان ، قلائد العقيان ص ص 4 ، 6 . عبد الواحد المراكشي ، المعجب في تلخيص أخبار المغرب ص ص 154 ، 193 . ابن الخطيب ، أعمال الأعلام فيمن بويغ قبل الاختلام من ملوك الإسلام ، القسم الثاني - نشر ليفي برونسفال ص ص 157 ، 170 .
(2) ألفونس السادس « الأذقونش » ، أو الفنش في بعض المصادر (ملك ليون وقتشالة) 1065 - 1109 م (458 هـ - 503 هـ) تزعم الحركة المسيحية لمطاردة المسلمين من الأندلس . الحلل الموشية ص ص 22 . ابن الخطيب ، القسم الثالث من أعمال الأعلام ص ص 238 . ابن أبي زرع ، الأنيس المطرب بروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس ص ص 143 .
(3) ابن أبي زرع ، المصدر السابق ص ص 144 .

تحرك الأمير إبراهيم بن أبي بكر مطالباً بملك أبيه - تدهور الموقف في الجنوب - استغلال غانة - انفصال دياراً وكاناجا عن غانة - استيلاء قبيلة الصو على حكم كاناجا - سيطرة الجيوش المرابطية على الموقف - التوسع في نشر الإسلام في السودان - إسلام حكام كاناجا - إنشاء المراكز الثقافية - إسلام ملك صغنى زاكاسي - وفاة يوسف بن تاشفين - استمرار الجهاد في عهد علي بن يوسف - الاتجاه إلى جبهة الأندلس - التأثر بالأندلسيين - ازدياد نفوذ الفقهاء - ظهور الخلل في الدولة - ظهور المهدي بن تومرت - تمرد قبيلتي مسوفة وجدالة - زيادة أعباء الدولة - تسلط النساء - استقلال غانة - توسع مملكة الصو - توسع مملكة مالي .

SPANISH ISLAM

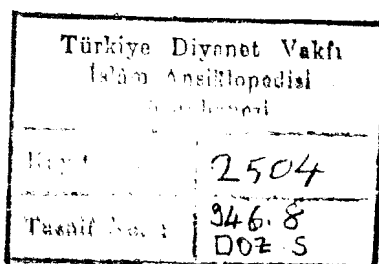
A HISTORY OF THE MOSLEMS IN SPAIN

Yusuf b. Tashifin

695-728

to do

(2)



from Lorca, and made incessant raids into Almeria. Nor was Granada spared, for in the spring of 1085, the Castilians advanced to the village of Nibar, a league to the east of Granada, and gave battle to the Moslems. In every quarter dangers threatened, and blank despondency prevailed. The Moslems dared not attack the Christians even with a superiority of five to one. A body of four hundred Almerians—picked men—were put to flight by eighty Castilians. It was clear that if the Arabs of Spain were left to their own resources, only two alternatives would be open to them—to submit to the Emperor, or to emigrate. Many of them had indeed made up their minds to adopt the latter course. "Set out upon your journey, O Andalusians," exclaims a poet, "for to remain here is madness!" Nevertheless, emigration was an extreme measure, and the Arabs were loath to adopt it. All was not yet lost, and help might yet be obtained from Africa. It was thither that the more sanguine looked for salvation. A suggestion was made that the Bedawin of Ifrikiya should be appealed to; but it was objected that they were as remarkable for their barbarity as for their valour, and that if they landed in Spain they would be likely to pillage the Moslems instead of fighting the Christians. The Almoravides were then thought of. These were the Berbers of the Sahara, who were for the first time playing a part on the world's stage. Recently converted to Islamism by a missionary from Sijilmesa, they had made rapid conquests, and at the epoch we have now reached, their vast empire extended from the Senegal to Algiers. The idea of calling in the aid of the Almoravides appealed chiefly to the religious. The princes, on the other hand, for a long time hesitated. Some of them, such as Mu'tamid and Mutawakkil, kept up a correspondence with Yûsuf ibn Tâshifin, King of the Almoravides, and they had more than once gone so far as to seek his aid against the Christians; but the Andalusian princes as a whole had little sympathy with the chief of the barbarous and fanatical warriors of the Sahara, regarding him rather as a dangerous rival than an ally. But the daily waxing peril rendered it necessary to grasp the only remaining means of safety. Such at least was Mu'tamid's opinion, and when his eldest son, Rashîd, pointed out the danger of introducing the Almoravides into Spain, he replied: "That is true; but I have no desire to be branded by my descendants as the man who delivered Andalusia a prey to the infidels; I am loath

to have my name cursed in every Moslem pulpit; and, for my part, I would rather be a camel-driver in Africa than a swineherd in Castile."

Mu'tamid, having made up his mind, requested his neighbours, Mutawakkil of Badajoz and 'Abdallah of Granada,¹ to act in concert with him, and to nominate their Kadies as envoys. Abû Ishâk ibn Mokânâ and Abû Ja'far Kolai'î, the Kadies of Badajoz and Granada respectively, accordingly arrived at Seville. The Kady of Cordova, Ibn Adham, and the Vizier Abû Bakr ibn Zaidûn were associated with them, and these four embarked at Algeciras on their mission to Yûsuf. They were authorized to invite him, each in his sovereign's name, to land in Spain with an army, but the request was coupled with certain conditions of which no record remains; we only know that Yûsuf took an oath not to seize the states of any of the Andalusian princes. It then became necessary to determine the place of Yûsuf's landing. Ibn Zaidûn proposed Gibraltar; but Yûsuf preferred Algeciras, and suggested that that town should be ceded to him. Mu'tamid's Vizier replied that he was not authorized to comply with this request. Thereupon Yûsuf treated the envoys coldly, and gave them evasive and ambiguous replies; so that on leaving him they were uncertain which course he would adopt: he had neither promised nor refused to come.

The resulting perplexity of the princes was, however, soon removed in an unpleasant manner, and their previous suspicions were confirmed. Yûsuf, who undertook few enterprises without consulting the Fakih, asked their advice, and they declared that it was his duty to fight the Castilians, and further, that if Algeciras were not given him he should take it. Armed with this *fatwa*, Yûsuf ordered a large force to embark at Ceuta in a fleet of a hundred vessels, and Algeciras soon found itself encompassed by an army clamouring for provisions and demanding the surrender of the town. Râzi, the commandant of Algeciras, was sorely perplexed by this unlooked-for emergency. He did not withhold provisions from the Almoravides, but at the same time he prepared to meet force with force. Meanwhile he sent a letter to his father, by carrier-pigeon, asking for instructions. Mu'tamid replied promptly; he quickly realized that he had gone too far to withdraw, in spite of Yûsuf's dishonourable conduct, and that he must put a

¹ On the death of Bâdis, in 1073, his territories were divided between his two grandsons, 'Abdallah and Temim—the first receiving Granada, and the second Malaga.

الاستقرار نهائياً بالمغرب منذ أن طلق زوجته كثر وأشار عليها أن تتزوج من ابن عمه يوسف .

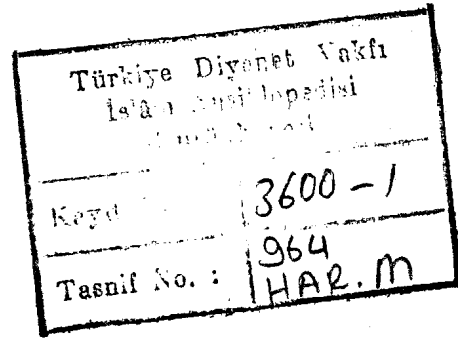
3 - دور العظمة 453 - 537 / 1061 - 1142 م

يوسف بن تاشفين 453 - 500 / 1061 - 1106 م

أصبح يوسف بن تاشفين أميراً على المغرب بصفة رسمية منذ تنازل له أبو بكر عن الإمارة سنة 453 ، فمن هو يوسف بن تاشفين ؟ ان المصادر لا تمدنا بشيء عن حياته الأولى ، ولا نرى هذه الشخصية تظهر في تاريخ المغرب الا فجأة عند زحفها نحو الشمال ضمن الجيوش المرابطية . على أن شخصية ابن تاشفين بدأت تتجلى أكثر فأكثر منذ أن تسلم زمام السلطة من يد أبي بكر بن عمر .

كان يوسف على ما وصفه به المؤرخون معتدل القامة أسمر اللون خفيف العارضين جعد الشعر ، وكان كثير التواضع والقناعة والحياء . وهو ممن تقبلوا دعوة ابن ياسين عن طواعية وإخلاص ، وكانت معارفه بسيطة ولكنه كان شديد الذكاء قوي العزيمة .

اختط ابن تاشفين مراکش سنة 454 ليتخذ منها عاصمة لمملكته ، ولكي يكون فيها أقرب إلى الصحراء وأقاليم الشمال المتحضرة وسأعرض لبناء هذه المدينة ببعض التفصيل في موضوع البناء وال عمران . وفي نفس السنة كون جيشاً ضخماً يتكون من 100 ألف فارس بينهم صنهاجة وزناتة ومصامدة وغيرهم وبهذا الجيش فتح فاساً سنة 455 ونازل قلعة فازاز ، ثم زحف نحو طنجة ولكنه لم يهاجمها وكان بها سكوت البرغواطي الموالي لبني حمود . ثم انحاز إليه مهدي الكزنائي أمير مكناسة ، ولكنه ما كاد يتوجه إلى يوسف الذي رجع لحصار فازاز حتى تلقاه تميم المغراوي وقتله فاشتغل المرابطون بحرب تميم ثم استولى على فاس أحد أعقاب ابن أبي العافية الذي هزم المرابطين بينما رحل يوسف عن قلعة فازاز وترك جيشاً يحاصرها مدة تسع سنوات حتى فتحها سنة 465 . وبعد ارتحال يوسف عن قلعة فازاز اشتغل باخضاع جبال الريف ثم نازل فاساً سنة 462 ودخلها بالقوة وأعمل السيف في رقاب الزناتيين بها ، وقيل ان تميم بن معنصر كان من جملة القتلى ثم هدم ابن تاشفين الأسوار الفاصلة بين عدوتي القرويين والأندلس ، وتابع فتوحه في أقصى



OIA
İsim Terimi
ابراهيم حركات

المغرب عبر التاريخ

عرض لأحداث المغرب وتطوراته في الميادين السياسية والدينية والاجتماعية والعمرائية والفكرية منذ ما قبل الاسلام إلى العصر الحاضر

الجزء الأول

من عصر ما قبل التاريخ إلى نهاية دولة الموحدين

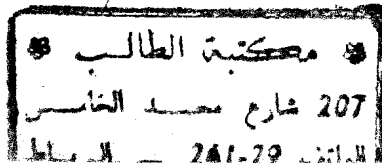
نشر وتوزيع

دار الرشاد الحديث

98 شارع فيكتور ميكو

الهاتف : 732.56 - 748.17

الدار البيضاء (03)





Yusef b. Tashfin

(111-129)

٢٤

البيانات المغربية

في أخبار الأندلس والمغرب

لابن عذاري المراكشي

Ulusu
Kütüphane
No. : 5909-4
964
12A.B

الجزء الرابع

تحقيق ومراجعة

الدكتور احسان عباس

دار الشاهة

بيروت - لبنان

الطبعة الثالثة

١٩٨٣

الملحق « ١ »

أبو يعقوب يوسف بن تاشفين ، الامتوي ، أمير المسلمين وملك الملثمين وهو الذي اختط مدينة مراکش^(١)

ذكر أرباب التواريخ شيئاً من أحواله ، فاخترت في هذا الكتاب ما وجدته في كتاب « المغرب » عن سيرة ملوك المغرب ، لأنه أوعب في حديثه من غيره لكنه لم يذكر مؤلفه حتى أذكره ، غير أنه قال في أول النسخة التي نقلت منها هذا الفصل : إنه كتبها في سنة تسع وتسعين وخمسة ، وفرغ منها في ذي القعدة من السنة بالموصل ، وهي في مجلد واحد لطيف ، فاخترت منه مقتضباً ما مثاله : كان بر المغاربة الجنوبي لقبيلة تسمى زنانة ، فخرج عليهم من جنوبي المغرب من البلاد المناخمة لبلاد السودان الملثمون يقدّمهم أبو بكر بن عمر منهم ، وكان رجلاً ساذجاً خبير الطباع ، مؤثراً لبلاده على بلاد المغرب ، غير مبال إلى الرفاهية ، وكانت ولاية المغرب من زناته ضعفاء لم يقاوموا الملثمين ، فأخذوا البلاد من أيديهم من باب تلمسان إلى ساحل البحر المحيط .

فلما حصلت البلاد لأبي بكر بن عمر المذكور سمع أن عجوزاً في بلاده ذهبت لها ناقة في غداة فبكت وقالت : ضيعنا أبو بكر بن عمر بدخوله إلى

(١) ترجمة يوسف بن تاشفين من كتاب وفيات الأعيان لابن خلكان ٦ : ١١١ وما بعدها .

charles-andré julien

professeur à la sorbonne

Yusuf b. Tachfin

histoire de l'afrique du nord

tunisie — algérie — maroc

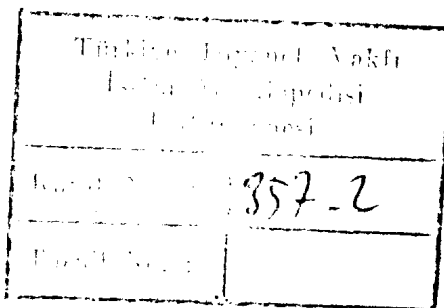
de la conquête arabe à 1830

deuxième édition revue et mise à jour par

roger le tourneau

professeur à la faculté des lettres d'alger

Avec 27 croquis et cartes



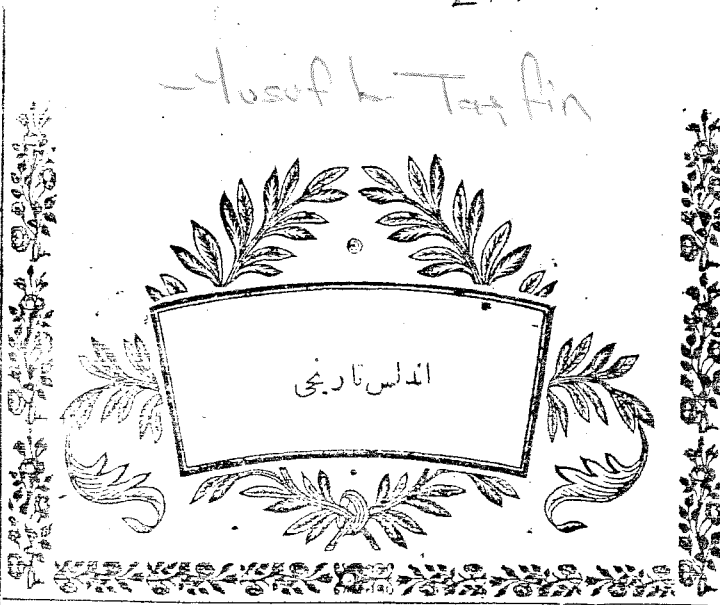
1980

très mal soumis, les Sahariens peuvent être balayés d'un jour à l'autre. C'est bien l'opinion d'el-Bekri : « Aujourd'hui, écrit-il, en l'an 460 (1067-1068), les Almoravides ont pour émir Abou-Bekr ibn °Omar, mais leur empire est morcelé et leur puissance divisée. Ils se tiennent maintenant dans le désert. » C'était ne pas compter avec les atouts dont ils disposaient : les Beni Hammad avaient d'autres soucis, les tribus du Maroc n'étaient pas capables de s'unir contre l'envahisseur ; les Almoravides avaient pour eux leur prestige religieux, considérable dans un Maroc encore superficiellement islamisé, une femme du pays, Zaïneb, qu'à travers les récits des chroniqueurs nous entrevoyons comme singulièrement remarquable, une armée expérimentée et renforcée par des mercenaires chrétiens et noirs, enfin un homme jusque-là obscur (el-Bekri n'en fait même pas mention), mais qui allait se révéler comme un grand conquérant, habile à profiter de toutes les opportunités.

IBN TACHFIN. — Ibn Tachfin, alors âgé d'une cinquantaine d'années, était un Saharien typique. Tel il apparaît dans le portrait qu'en trace le *Qirtas* : « Teint brun, taille moyenne, maigre, peu de barbe, voix douce, yeux noirs, nez aquilin, mèche de Mahomet retombant sur le bout de l'oreille, sourcils joints l'un à l'autre, cheveux crépus. Il était courageux, résolu, imposant, actif, généreux, bienfaisant ; il dédaignait les plaisirs du monde ; austère, juste et saint, il fut modeste jusque dans ses vêtements, il ne porta jamais que de la laine à l'exclusion de toute autre étoffe ; il se nourrissait d'orge, de viande et de lait de chamelle, et se tint strictement à cette nourriture jusqu'à sa mort. » Sous sa direction, l'empire almoravide fit de rapides progrès, non moins par ses qualités de général que par sa stricte observance de la religion, qui lui valait de précieuses intelligences parmi les pieux musulmans, sujets des Maghrawa de Fès. Quand Abou-Bekr apprit les conquêtes de son lieutenant dans le Maghreb extrême et le Maghreb central, il vint réclamer son commandement, mais, s'il reçut, sur les conseils de Zaïneb, de riches présents, son intervention échoua et il dut retourner au désert. A sa mort, Ibn Tachfin put jouir, sans conteste, du pouvoir suprême (1087-1088).

Il affirma aussitôt son autorité par la construction, au pied septentrional de l'Atlas, sur le cours supérieur de l'oued Tensift, d'un camp dont il ne pouvait alors supposer que sortirait une grande capitale, Marrakech (1060 ?). Les historiens arabes ne nous ont pas marchandé les détails, plus ou moins apocryphes, sur la création d'une cité à qui était réservé un si bel avenir. Le terrain, qui appartenait à une vieille femme des Maçmouda, avait

Musaf L. Tag An



الدلس تاريخي

بسم الله الرحمن الرحيم

جواهر زواهر حد وسپاس بی غایه اول مبدع حوادثخانه موجودات
تعالی شانہ حضرت لربنک بارکاء الوہینہ عرض و تقدیمہ شایان
واحقد رکہ اثر دن مؤثرہ استدلال ایچون جملہ مکوفاتی یوقدن وار
وبوجله دن نوع انسانی شرف عقل ونطق الہ متمنازا الاطوار ایلدی
ورواج فواج صلوات بی نہجاہ اول منبع ینابع تحقیق و عرفان و مشعل
مناسج فضل و ایقانک مضجع مقدس لرینہ رفع و اتحافہ سزاوار
والبقدرکہ ظلتکامہ جهانہ ابقاد ایلدیکی مشکاة شرع مطہر ککشکنان
راہ معرفت ایچون سراج انور وناسبس ایلدیکی بنیان مرصون الارکان
دین مبین نابروز محشر دائم و مستغدر و طرف نھف تسلیات زکبہ
اول خواجہ مدرسه توحید و عرفانک ارواح آل واصحابنہ ارسال و اھدایہ
اولی و اوقصد رکہ هریری طریق سعادت رفیق شریعتہ و نجم تابان
ھدایت و بدرقہ امتدر * اما بعد معلوم اریاب یشد ونہا اولدیغی
اوزرہ وقتاکہ اشعہ عالمتاب آفتاب اسلام مشرق بطحادن
برتوافکن بروز اولدی نیچہ اعصار دنبرو غنودہ پستر سکون و آزاد

اولان

خوش نیکا، چاق قاشلو طویل الحیرہ رشیق القدر بلند قامت قوی البنیہ صلیح الوجه
بر مرد مطبوع الخلقہ اولہ رق برموال مال * بیت * قادر بحکم برہمہ کس
آسمان صفت * فائض بچود برہمہ کس آفتاب وار * متصف اولدیغی شمائل
برکز یدہ سندن جلادت و شجاعت وجود و سخاوتی ضرب المثل هر شهر
و دیار واکل و شیریندہ وجہ اعتدال وجہہ بی التزام ایلدیکندن صحت دائمہ الہ
کذارندہ عمر تیر زفشار اولمش و تاریخ ولادتی در تیون و وفاتی دخی بشوز سنہ
ھجر بہ سنہ واقع اولغہ اعداد سنین سبعة حیاتی مائتہ کاملہ دن عبارت بولمشد
یوندن اولغہ نجر قزندیغی اوزرہ در تیون یتیم یدی سنہ سنہ صاحب
بطلبوس عمر بن الاطس موی الہ ابن تاشقیندن امانہ طلب ایلش ایسده
یولہ برخطب عظیمہ همان عزیمت جائز اولامغہ بونک ایچون کلش اولان
آدملری موی الہ حسن قبول الہ فقط جواب صریح و برمہرک اندلسہ اعادہ
ایلد کد نصرکہ صاحب ایشلیہ محمد بن عباد طرفندن دخی * قطعہ *
* ایظلمی الزمان وانت فیہ * ونا کلنی الکلاب وانت ایت * وروی
من جیاضک کل صاد * واعطش فی جاک وانت غیث * نشیدہ سی اوزرہ
الغونسک تعذبات واقمہ سندن کمال سوز و کداز الہ شکایت و کندوسنک
ز برجناس ہمتہ دخالت قلند یغذہ منی ارتق مقتضای حجت دینہ اوزرہ
اسلامیانی الغونس بلیہ سندن تخلص ایلک ایچون دامن در میان ہمت اولمق
اہم اولوب انجق اندلسہ مرور ایلزدن اول کندی ممالکنک اسباب امنبتی
اسمھضار لازمہ دن اولغہ لمتونہ فیہ سبلہ سار قبائل بریرہ دن جلب ایلش
اولدیغی مشایخ عربان الہ بو امر معنایی بالمشاوہ اتفاق آرا الہ اسپانیا
مسلمانلریک امدادینہ عزیمتہ فرار و پرلدی و بو خصوص حقتدہ موی الہ
یوسف کندوسنک معتدی اولان مرہ لی عبد الرحمن الہ دخی مخصوصا
عقد انجمن اسنشارہ ایلوب صورت قراری بیان و تد کار و یولایدہ کندوسنک
رأی دخی خاصہ استفسار ایلد کدہ عبد الرحمن قبح دھان حکمت بیان الہ
مادامکہ بی مستشار مؤمن عدا ایدرک مطالعہ صحیحہ می صور دیکر بن
بو خصوصہ اکثرینک رأیہ موافقت و تبعیت ایدہ ہم زیر اسپانیا قطعہ سی
دکر الہ محاط و شمال طرفی دخی جبال شامقہ الہ محدود اولوب اگرچہ اسلامیان
قطعہ مذکورہ تک اکثر محلنہ مالک اولمشر ایسده یوما فیوما قوت و کنتلری
انقصان پذیر اولمقدہ اید و کندن سن دخی مالک مزبورہ بہ داخل اولدیکن حالہ

مذکورہ دن اوزرینہ هجوم و شیک مقال کرامت مال و جھلہ دین اسلامی
قبول ایتدی نیچہ قدر محاربه ایدوب بالاخرہ توفیق ھدایت ربانیہ اول قوم صالحی
سعادت اسلامیہ یہ نائل و غیرت پردازان مجاہدین دینک مراد لرین
حاصل ایلدیہ شیخ موی الہ کندی طرفی ایچون مرابطین عنواتی تلامب
اوزر لرینہ دخی کندوسبلہ برابر موقع ازوادہ بولنسان بیچی بن عمری رئیس
تعیین ایلدی بعدہ صحرادن بالمرور درعہ و سھلماسہ بہ عزیمت و اورای
دخی ضبط و تسخیر و خلیجہ زکاة استحصال برلہ عودت ایلش لر ایسده
سھلماسہ اھالیسی کندی رئیس لرینک نظم و تعدی سندن بررار اولد قلری جھتہ
بولرک رجعتدن ممنون اولدہ رق کندیلرین نیچہ عذر و اعنسادن خلاص
ایتک ایچون ینہ سھلماسہ بہ کلرینی شیخ آکاک تومطیلہ استدعا ایتش
اولد قلرندن در تیون قرقق بئش تاریخلرندہ مرابطین جمعیت کثیرہ الہ اول
درعہ بی و بعدہ سھلماسہ بی اسنیلا وظلمہ امرای قتل و اعدام الہ صحراہ
عودت و رجعت ایشلر و قرقق یدی سنہ سنہ رئیس بولنای بیچی بن عمر وفات
ایدوب برینہ برادری ابو بکر رئیس مرابطین اولد قند نصرکہ قرقق سکر
سنہ سنہ بلاد سوس و اطراف واکافدہ واقع ممالک سازہ بی اسنیلا
والی تاریخندہ بلاد مصامدہ بی دخی فتح ایلش لر بعدہ ریف الغریدہ
برغواطہ قومیلہ محاربه اناسندہ موی الہ شیخ المرابطین شہید اولغہ برینہ
سلیمان بن عدو نام کسنہ شیخ تعیین اولنوب انجق برسنہ مرورنده اودخی
عازم دار بقسا اولدینندن برینہ آخری انتخاب اولمشر رئیس المرابطین
بولنای ابو بکر الی ایکی تاریخندہ زناتہ قبیلہ سنی اوروب فقط بوارلق لمتونہ
و مسوفہ قبیلہ لر یینندہ ظہور ایدن منازعہ بہ منی کندوسی صحراہ عودتہ
مجبور اولدوق مغربہ عزمادہ سی یوسف بن تاشقین قائم مقام نصب و کندوسی
سودانہ عزیمت الہ طغسان مرحلہ مقدار محال و مواقعی آوردہ قبضہ
اسنیلا ایلدی و چند سنہ سکرہ ابو بکرک وفاتی وقوعیلہ یوسف بن تاشقین
مغربدہ علی الاستقلال رئیس المرابطین اولدوق بتون مغربی و فاس مملکتی فتح
واسنیلا و مراکش شہرین دخی بنا ایدرک بر حکومت جسمیہ قویہ تشکیل
ایلش اولدینندن در تیون یتیم سکر سنہ سی محرم الحرام تک اون بشیچی کونی
اسمنہ امیر المسلمین عنواتی علاوہ ایتدردی
عرب مورخ لرینک وصف و بیاننہ نظر اموی الہ یوسف اسمر اللون احور العین

خوش



٢٤

Yusuf bin Bakr

البيانات المغربة

في أخبار الأندلس والمغرب

لابن عذاري المرزوقي

Al-Kutub Khayat
Diyar Bakr
5903-4
964
12A.B

الجزء الرابع

تحقيق ومراجعة

الدكتور احسان عباس

دار الشاهة

بيروت - لبنان

الطبعة الثالثة

١٩٨٣

فقال له يوسف بن تاشفين « انا اكون خليفتك ان شاء الله - عز وجل » -
فقال له الامير ابو بكر : « صدقت يا يوسف انت والله خيفتي » وتذكر قول
الهاشمي له فولاه الامر بعده (١).

ذكر حركة الامير أبي بكر بن عمر الى الصحراء

لما اخذ الامير ابو بكر في الحركة الى الصحراء ولى يوسف مكانه وقسم
الجيش بين يوسف وبينه، فقبل ان الذي ترك مع يوسف بن تاشفين من اللتوميين
الثلاث ورحل معه الثلثان (٢) وذلك في غرة ربيع الآخر من سنة ثلاث وستين
فشيعة يوسف ووادعه وأوصاه ابو بكر فطاوعه . وكان ابو بكر بن عمر لما
عزم على حركته تلك قال لزوجته زينب « اني مسافر منك برسم الفتن والحروب
ولا يمكنني ان امشي عنك وانت في عصمتي فان انا مت كنت مسؤولاً عنك
والرأي ان اطلقك » . فقالت له : « الرأي السديد ما تراه » فطلقها فذكروا
انه قال لابن عمه يوسف بن تاشفين « تزوجها فانها امرأة مسعودة » وقيل انها
هي التي طلبت منه طلاقها فأسعفها بذلك .

ذكر ولاية يوسف بن تاشفين ونبذ من اخباره

لما توجه الامير ابو بكر بن عمر الى الصحراء ولاءه مكانه وترك معه
الثلاث من لتونة اخوانه فاشتغل ببناء مراکش وتحصينها ، وحصل منها تحت

(١) في الروض : ٩٨ اختلاف واضح عما أورده هنا . اذ يذهب ابن أبي زرع الى ان ابا
بكر بن عمر هو الذي استدعى يوسف وعقد له على المغرب ، وأن أشياخ المرابطيين اتفقوا على
تقديمه لما يعلمون من دينه وفضله وشجاعته ... الخ .

(٢) في الروض ان ابا بكر بن عمر ارتحل بنصف الجيش الى الصحراء .

مراكش وذلك قصر الحجر ، وشرع الناس في بناء الدور دون سور ؛ وفي
ذلك اليوم بعينه كان ركوب الامير ابي بكر بن عمر واخوته وجميع محلته مع
اشياخ المصامدة والفعلة من البنائين وغيرهم ، فابتدأ العمل في الاساس بمشاركة
الاشياخ وحسب عونهم ، فأعانوا على البناء بالمال والرجال ، فقام سور قصر
الحجر في نحو ثلاثة اشهر على نحو ما ذكره دور المعرفة والاخبار ، واشتغل
الناس فيها ببناء الديار كل واحد على قدر جهده واستطاعته . فذكروا ان
اول دار بنيت بمراكش من ديار لتونة دار تورزين بن الحسن الكائنة بموضع
أسدال بناها بالطوب وجددها وهي الان ظاهرة على المقر بالموضع المذكور الى
وقتنا هذا سنة ست وسبعمائة ؛ وذكروا ان اللتوميين حين طلبوا موضعاً
صحراء بينون فيه مدينتهم ليبيدوا من مواضع الوادي والقياض على أنفسهم
ومواشيهم لمادتهم في بلادهم فوقع بمحتمهم وجددم واجتهادهم على موضع مدينة
مراكش والله اعلم بذلك .

وفي سنة ثلاث وستين واربعماية كان الامير ابو بكر بن عمر قاعداً على
السور والفعلة امامه يعملون في السور وفي غيره الى ان وقف عليه رجل راكب
على فرس أشعث الرأس فسلم عليه وقال : « ايد الله الامير ان جدالة أغارت
على اخوتك فقتلوا الرجال وسلبوا الاموال وهزموم » . فلما استوفى كلامه
قال الامير ابو بكر : « انا لله وانا اليه راجعون » وبعث الى اشياخ لتونة
وكبرائهم وعظماهم وقال لهم « ان اخوانكم قد اغارت جدالة عليهم وقتلوم ...
وأنا مسافر - ان شاء الله - اليهم لآخذ بثأرهم فانظروا منكم رجلاً
استخلفه عليكم » .. فأطرق الجميع رؤوسهم وصمتوا ثم رفعوا ويهتوا
فلم يكن اجماع على ذلك فقال لهم : « لا بد ان تدبروا من تروته يصلح لذلك »
ثم انصرفوا فلما كان في ... ابو بكر صلى ودعا الله ان يسمي له رجلاً
صالحاً يستخلفه فهتف به هاتف مرعوباً فقال : « من هو هذا الغائب »
فأنساه الله ذكر يوسف بن تاشفين الى ان وصل من بلاد المغرب في تلك الايام
وحضر بين يدي ابي بكر بن عمر وهو يعيد القول على اخوته وهي الثالثة

دور المرابطين في نشر الإسلام

في غرب إفريقيا

515.430 هـ - 1038.1121 م

مع نشر وتحقيق رسائل أبي بكر بن العربي

Yūsaḥ b. Yaṣṣafīn (119-129)

تأليف

الدكتورة عصمت عبداللطيف رندس
أستاذ التاريخ والحضارة الإسلامية
بكلية الآداب بالرباط

أوضاع المنطقة في عهد يوسف بن تاشفين

استشهد الأمير أبو بكر بن عمر ، في أخرج الأوقات بالنسبة لدولة المرابطين ، إذ كان نائبه الأمير يوسف بن تاشفين ، بعد أن أتم ضم المغرب إلى دولة المرابطين ، قد اتجه إلى الجهاد في جبهة الأندلس بعد أن استنجد به أمراؤها ، وعلى رأسهم المعتمد بن عباد⁽¹⁾ ، صاحب إشبيلية ، لنصرة الأندلس مما أصابها من التخريب والتدمير ، على يد ألفونس السادس⁽²⁾ . فلبى الأمير يوسف بن تاشفين نداء الجهاد ، وأرسل إلى الصحراء في طلب الإمداد « فقدمت عليه الوفود ، وأتاه من بلاد الصحراء ، والقبلة ، والزاب القبائل والحشود »⁽³⁾ .

(1) هو المعتمد على الله أبو القاسم محمد بن عباد أحد ملوك الطوائف ، ملك إشبيلية وقرطبة . ابن خاقان ، قلائد العقيان ص ص 4 ، 6 . عبد الواحد المراكشي ، المعجب في تلخيص أخبار المغرب ص ص 154 ، 193 . ابن الخطيب ، أعمال الأعلام فيمن بويغ قبل الاختلام من ملوك الإسلام ، القسم الثاني - نشر ليفي برونسفال ص ص 157 ، 170 .
(2) ألفونس السادس (« الأذفونش » ، أو الفنش في بعض المصادر) ملك ليون وقشتالة (1065 - 1109 م) (458 هـ - 503 هـ) تزعم الحركة المسيحية لمطاردة المسلمين من الأندلس . الحلل الموشية ص 22 . ابن الخطيب ، القسم الثالث من أعمال الأعلام ص 238 . ابن أبي زرع ، الأنيس المطرب يروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس ص 143 .

(3) ابن أبي زرع ، المصدر السابق ص 144 .

Türkiye	Diğer	Yer	Yıl
		8011	
		961	
snif No.			

مِفْتَاحُ الْمَلِكِ فِي الْعَرَبِ

من انصاف القرن الأول إلى انصاف القرن السابع

دراسة في التاريخ السياسي

Yusuf b. Tashfin

7221
964
1104

دار الكتب البعثانية - دار الكتب المصري

بيروت - لبنان القاهرة ٢٠٠٤

ليبياً... عزيز النفس، كثير الخوف من الله... وكان أكبر عقابه الاعتقال الطويل (٢٩٧). وكان عادلاً في فض الخصومات المرفوعة إليه (٢٩٨). وكان على خلق عظيم. وكان يتبصر في الأمور ويتأني فيها وينفذ بسرعة عندما يستخرج الصواب (٣٠٠). وكان يشاور رجال دولته في الأمور (٣٠١)، ويأخذ بما أصاب من آرائهم ونصائحهم. «وكان الناس يقدّمونه رعيماً جلوداً رأيه، وكال عقله، وثباته...» (٣٠٢) ويمكننا ان نضيف غير هذا من سرد خصاله. الا أننا نكتفي بهذه النماذج. ولنصف إليها ان هذا الصحراوي كان يعيش ببساطه، رغم ضخامة دولته، ذا قناعة، يكتفي بالقليل من الاكل والشرب، وذا تواضع في الثياب.

ت - علي بن يوسف

كانت خصال علي بن يوسف تساوي خصال ابيه. وكانت امه أمة مسيحية بديعة الجمال. فكان علي محتكاً بالخصارة الاندلسية التي نشأ فيها وربى. فعاش في الاندلس أكثر مما عاش في المغرب الاقصى. ولا غرو ان كان من حيث الحلقة والتربية اندلسياً أكثر مما كان افريقياً. ومع ذلك، فان علياً اتبع سنة ابيه بأكمل صورة «فاضطلع بالأمور أحسن اضطلاع، وقام أحمد قيام. وكان يقصد مقاصد العز في طريق المعالي، ويحب الأشراف، ويقلد العلماء، ويؤثر التضلع. وكان كثير الصدقة، عظيم البر جزيل الصلة، وألبسه الله المهابة، وقذف له في القلوب المحبة» (٣٠٣) وكانت له خصال حربية سامية - كما كان لأبيه - فبلغت الامبراطورية المرابطية في أيامه أوج عزها وازدهارها. إلا ان بوادر الضعف ظهرت في السنوات الاخيرة من ملكه.

متبعاً قبلهم، منذ زمن طويل من جانب أكثرية سكان افريقيا الشمالية والاندلس. ويبدو أن مذهب الامام مالك هو أضييق المذاهب السنية الأربعة وأقلها قبولاً للتطور والتفوق بين المذاهب السنية خفيفة في حد ذاتها، وانما الخلاف في المناهج والنزعات فما هي أهم مميزات المذهب المالكي؟

كان فقهاء المالكية يهتمون أكثر من غيرهم بدراسات الفقه من قرآن وحديث وسنة وغيرها. ويقتضون على درس المؤلفات الفقهية أي الفروع، التي كان اهتمامهم بالغاً بالتأليف فيها.

فأول نتائج هذا المنهج خطيرة، لأن إهمال الأصول وتعاطي الفروع أغلقنا باب الاجتهاد عليهم فلم يستطيعوا إلا الوقوف عند آراء من سبقهم أي التقليد. أضف الى ذلك أن تأويلاتهم الحرفية لظاهر العقيدة ومثبته القرآن والحديث دفعت خصومهم الموحدين الى تلقيبهم «بالمجسمين».

وسرى نتائج ترسيم هذا المنهج بتفصيل عندما نحلل مفهوم الملك عند المرابطين.

ولنأت الآن بتقديم وجيز ليوسف بن تاشفين وعلي بن يوسف قبل ان نبدأ تحليل مفهوم الملك عند المرابطين.

ب - يوسف بن تاشفين
Yusuf b. Tashfin

يوصف يوسف بن تاشفين «بن ابراهيم بن تورقيت بن ورتانطي بن منصور بن مصالة بن وانية بن انخالي الصنهاجي الحميري» (٣٩٦) كقائد سياسي حكيم، نشيط، حاذق، عظيم الهمة، صالح. فكل المؤلفين مثقفون على ذكر خصاله الاخلاقية والسياسية السامية. «كان (يوسف) رجلاً فاضلاً، خيراً، زكياً، فطياً، حاذقاً،

الأندلس

في نهاية المرابطين ومُسْتَهْل الموحّدين عصر الطوائف الثاني

510 هـ : 546 هـ / 1116 م : 1151 م

تاريخ سياسي وحضارة

الدكتورة عصمت عبداللطيف دندش
أستاذة التاريخ والحضارة الإسلامية
جامعة محمد الخامس



بأهل إشبيلية بلد المعتمد بن عباد⁽⁷⁾ والذين بلغوا درجة كبيرة في الدعاية والملح والظرف.

كان على هؤلاء أن يعرفوا أن شخصية يوسف بن تاشفين رجل الصحراء الذي عاش على الفطرة بعيداً عن نفاق ورياء شعراء المدح، والذي تربى في رباط ابن يس على تعاليمه، لن يقبل هذا النوع من الشعر، شعر المدح الذي يرى فيه صورة لفساد الحكم في الأندلس، لذلك تجاهل هذا الجيش من مرتزقة الشعر، إذ رأى فيهم مجرد أناس يطلبون الخبز، بينما كان يريد هؤلاء المداحون أن يروا في ابن تاشفين معتمداً آخر، وإلا سلقوه بلسانهم الحاد، وقلبوا الحقيقة ضلالاً. فصاحب الحلل الموشية يقول عنه: «كان يفضل الفقهاء، ويعظم العلماء ويصرف الأمور إليهم، ويأخذ فيها برأيهم ويقضي على نفسه بفتياهم»⁽⁸⁾.

كان أساس دعوة المرابطين العلم وعليه قامت دولتهم، وكانت نزعة عبد الله بن يس إلى علم الفقه والدين أقوى منها إلى أي علم آخر، فغلب هذا الميل على الدولة، ومن ثم كان تقديمها للفقهاء، واختصاصها لهم دون غيرهم من أرباب المعارف المتنوعة، برغم ما صار إليها من جيوش العلماء والفلاسفة من جراء ضم الأندلس للمغرب، ولم يكن هؤلاء يطمعون في القرب من الدولة قرب حظوة على ما يقول المؤرخون إلا أن يتلبس أحدهم بلباس الفقهاء وعلماء الدين، كما فعل مالك بن وهيب وزير علي بن يوسف، ولكن هذا لا يعني أن اضطهاداً فكرياً كان ينال غير هذا الصنف من العلماء أو أن حقوقهم كانت مضيعة، فإن غاية الأمر أن وظائف الدولة كانت من نصيب رجال الشريعة، وفيما عدا ذلك فإن كل العلماء كانوا قائمين

(7) كان من أهم أسباب نقمة دوزي على المرابطين نفيتهم للمعتمد بن عباد إلى أعماق وهو في واقع الأمر لم يكن نفيًا، فأعمات بلد جميل وكانت عاصمة للمرابطين قبل مراكش تتمتع بطبيعة خلابة، وفي نفس الوقت لم يكن يعامل كسجين، فكان يزوره من يريد من الأصحاب والشعراء الذين يقضون معه الأوقات الطوال، وأرسل مرة إلى يوسف بن تاشفين يطلب منه طبيبه الخاص لمعالجة بعض حريمه فلبى طلبه، ونسي دوزي ما فعله المعتمد بن عباد بخصوصه ومن قبل والده المعتضد، إن أقل ما يقال في المعتمد أنه أعطى ملكاً لم يحسن سياسته، فأنكر شعبه تصرفاته، وعرض بلاده بعينه واستهتاره لطمع قشتالة، ثم حمل السلاح على حماة البلاد الذين أنقذوها من السقوط في يد العدو. عبد الله كون: النبوغ المغربي، ص 63، 64، ابن بسام: الذخيرة، قسم 2، مجلد 1، ص 227.

(8) الحلل الموشية: ص 82.

بنشاطهم الفكري لا يعترض سبيلهم معترض.

ثم إن اصطناع الدولة لنوع خاص من العلوم كثيراً ما كان ظاهرة ملحوظة في كثير من الدول، فلم يعب عليها بل اعتبر من أسباب نهضة ذلك العلم، على أن اهتمام المرابطين بعلوم الدين كان يزينه تشبعه بالروح السلفي المتسامح، وعدم مجاراته للخلافات المذهبية والبدع والأهواء التي كانت حينئذ تنخر جسم الوحدة الإسلامية بالمشرق⁽⁹⁾.

وإذا كان حرق كتاب الإحياء للغزالي قد عد كارثة في نظر البعض فإنه تصرف بسيط كان يقوم به المسؤولون في الأندلس في عصورها المختلفة. فهذا الكتاب عندما وصل إلى الغرب الإسلامي وجد فيه فقهاء الأندلس أو فقهاء قرطبة على الخصوص ما لا عهد لهم به من آراء المتكلمين ومذاهب الصوفية، وقد تداولته الأيدي من خاصة الناس وعامتهم، مما جعلهم يقرروا مجافاته لظاهر الشريعة، وساذج العقيدة وحذروا الناس من مطالعته والنظر فيه، وعندما أصدر قاضي الجماعة بقرطبة ابن حمدين ومعه فقهاءها فتوى بحرق الكتاب أصدر الأمير علي بن يوسف أوامره بجمع الكتاب وإحراقه، ولم يعتبر المرابطون موالاة الغزالي لدولتهم، وثناء عليهم سبباً يمنع من تنفيذ فتوى الفقهاء، وهذا إن دل على خضوع المرابطين لهذه الطبقة، فهو في نفس الوقت يدل على احترامهم للقانون، وهم أول من ينفذه ويحترمه. ومع وجود بعض الآراء المعارضة لهذه الفتوى والتي أشرنا إليها سابقاً فإنهم لم يصادرروا هذه الآراء، ولم يحكموا على أصحابها بالقتل أو السجن أو العزل أو النفي. وهذا دليل على حرية الفكر، ولم يثبت من خلال المصادر التي بين أيدينا أنهم وقفوا في وجه أي تفكير أو حجروا عليه.

وعندما يذكر المراكشي⁽¹⁰⁾ أنه: «انقطع إلى أمير المسلمين يوسف بن تاشفين من الجزيرة من أهل كل علم فحولته حتى أشبهت حضرته حضرة بني العباس في صدر دولتهم واجتمع له ولابنه من بعده من أعيان الكتاب، وفرسان البلاغة ما لم يتفق اجتماعه في عصر من الأعصر»، فهذا معناه أن كل علم كانت له فرصته في البروز

(9) عبد الله كون: م. س. ص 68.

(10) عبد الواحد المراكشي: المعجب، ص 163، 164.

- يوسف بن تاشفين ✓
- Haalilar

الحروب الصليبية - مقاومة يوسف بن تاشفين

وصلاح الدين الأيوبي . حماه : دار
الاندلس ، ١٩٧٢ م ، ٧٨ ص .

٣٩٠٦ - حوى ، سعيد . بطلا الحروب الصليبية في
المشرق والمغرب ، يوسف بن تاشفين ،

15 MAYIS 2001

ABDÜLCEBBÂR ER-RIFÂ'Î, EL-İHTİRÂKÜ's-SEKÂFÎ: MU'CEMU
BİBLİYUĞRÂFİ TAHLİLÎ, 1374 KUM, İSAM KTP 70956.PP. 314 .

A. 161. ALĪ B. YŪSUF B. TAŠFĪN

Abū'l-Ḥasan 'Alī b. Yūsuf b. Tašfin al-Lamtūnī, second souverain de la dynastie des Almoravides né à Ceuta, avait vingt-trois ans lorsque mourut son père, Yūsuf b. Tašfin, fondateur de la dynastie. Ce dernier lui légua un empire en pleine expansion dont l'autorité s'étendait de l'Andalousie au Maghrib central. De mère chrétienne, 'Alī s'était préparé à son rôle de chef en Andalousie auprès des meilleurs maîtres de l'époque, c'est dire qu'il n'avait ni la rudesse de son père, ni les qualités d'endurance physique acquises par ses aïeux au Sahara.

C'est à Marrakech qu'il reçoit le serment d'allégeance, le 1^{er} muḥarram 500 / 2 septembre 1106, et c'est là qu'il résidera le plus longtemps, faisant de la cité fondée par son père, la brillante capitale du Maghrib al-Aqṣā, rivale de Fès où le nouveau chef ne se sent pas à l'aise.

En dépit d'une tentative d'insurrection d'un neveu de 'Alī un moment maître de Fès, cité qui avait refusé, avec ce prétendant, le serment d'allégeance (Ibn Haldūn), le règne commence bien. Le rebelle est rapidement mis hors d'état de nuire et Fès mise au pas en rabi' II 500 / 6 décembre 1106. Immédiatement, 'Alī se rend en Espagne pour y recevoir l'hommage des chefs andalous ; il en profite pour destituer quelques gouverneurs et installer à leur place des hommes à lui. Son propre frère, Tamīm, est nommé gouverneur de l'Andalousie avec résidence à Grenade. A ce titre, il remporte quelques succès sur les Chrétiens, notamment à Uclès (502 / 1108-9), il écrase même l'armée d'Alphonse VI commandée par son fils Sancho. Peu de temps après, en 503 / 1109, 'Alī prend lui-même le commandement des troupes et pousse en direction de Tolède qu'il n'atteindra pas. Ce succès assure cependant son autorité, vers 504 / 1110, les Chrétiens sont partout sur la défensive et les derniers petits dynastes qui subsistent (Saragosse et les Baléares) disparaissent. L'unité du Blad al-Andalus est réalisée.

Deux fois encore, 'Alī devait franchir le détroit pour mettre un frein aux entreprises chrétiennes. La plus importante de ces offensives, conduite par Alphonse le Batailleur, avait amené les Aragonais au cœur de l'Andalousie, puis aux portes de Cordoue, elle avait même atteint les rives de la Méditerranée. Pourtant, les armées almoravides, malmenées mais non écrasées, ne ralentissaient pas leur action de harcèlement. Les difficultés internes en Aragon aussi bien qu'en Castille devaient permettre aux Musulmans de rétablir provisoirement la situation ; toutefois, 'Alī ne s'aventurait plus au delà de Cordoue et une de ses dernières victoires fut remportée à Fraga (Province de Lérida) 23 ramaḍān 528 / 17 juillet 1134.

A cette date, le souverain se trouvait menacé sur son propre territoire, aux portes mêmes de Marrakech où l'action du Mahdī Ibn Tumart avait mobilisé la montagne berbère autour des Masmuda. Le chef berbère s'était installé en 1125 à Tinmāl et, solidement retranché, il y préparait méthodiquement les succès futurs des Almohades.

Replié à Marrakech où il compte davantage, semble-t-il, sur ses mercenaires chrétiens venus d'Espagne que sur ses troupes, le souverain, très dévot, a laissé les rênes du pouvoir aux *fuqahā*. Il est cependant loin de s'adonner à une vie d'ascèse. Il vit dans un magnifique palais richement décoré, au milieu de son harem, dans un luxe que son père aurait bien certainement condamné. Lettré (l'arabe est devenu langue officielle alors que son père ne parlait que le berbère) il s'entoure de savants ; sa cour est brillante, mais, lorsqu'il meurt, le 8 raḡab 537 / 28 janvier 1143, il lègue à son fils Tašfin un trône chancelant que ce dernier ne saura pas défendre.

Au demeurant, le second des Emirs almoravides n'avait ni l'autorité ni les

qualités de son père. Plus andalou que maghrébin, il transpose sur le territoire africain le charme des petites cours andalouses ; les grandes chevauchées épiques ne le passionnent pas.

C'est à lui pourtant que Marrakech doit ses lettres de noblesse. Il transforme le campement encore tout saharien de Yūsuf en une cité digne de celles d'Espagne après d'ingénieux travaux d'hydraulique. Il construit les murailles d'une Qaṣba et y fait élever un magnifique palais avec de beaux jardins en riyāḍ il fait édifier une grande mosquée. Malheureusement pour nous, ces constructions seront systématiquement ruinées par les Almohades à l'exception d'un petit pavillon dont la beauté est saisissante (Qubba barudiyyīn). A Tlemcen, le souverain fait construire la remarquable grande mosquée, joyau de l'art musulman. A Fès, il dote la Qarawiyyīn (qu'il agrandira considérablement) d'un somptueux décor. Partout, il construit, il embellit, il encourage les lettres et les sciences.

En résumé, la règne de 'Alī ne manque pas de grandeur, mais il portait en lui d'étonnantes faiblesses qui seront fatales à la dynastie.

BIBLIOGRAPHIE

- IBN IDĀRI *Bayān*, éd. Lévi-Provençal, Beyrouth 1929 ; éd. G.S. Colin et Lévi-Provençal, 2 vol., Beyrouth, 1948 ; éd. Iḥsān 'Abbās, 1 vol. Beyrouth 1965
 IBN KALDŪN *Histoire des Berbères*, t. II.
 IBN HALLIKĀN. *Wafayat*.
 IBN HALLIKĀ. *Al-Hulal et Al-Iḥāṭa*.
 IBN AL ATĪR. *Kāmil*.
 AL-NUWAYRI. *Historia*; ed. Gaspar Remiro.
 IBN AL-QATTĀN. *Naz al-Djumān*,
 LEVI-PROVENÇAL. *Documents inédits d'histoire almoravide et Documents inédits d'histoire almohade*, Paris, 1928.
 'ABD AL-WĀHID AL-MARRAKUŠI. *Al-Hḥulal al-Mawṣiyya*.
 CODERA. *Decadencia y desaparición de los Almoravides en España*, Saragosse, 1899.
 TERRASSE H. *Histoire du Maroc*, Casablanca, 1949.
 MARÇAIS G. *La Berbérie musulmane et l'Orient au Moyen Age*, Paris, 1946.
 DEVERDUN G. *Marrakech*, Rabat 1959.

L. GOLVIN

A162. 'ALI BEN GHĀNIYA (yāniya)

Nom porté par plusieurs princes almoravides descendants de la princesse Ghāniya, parente de Yūsuf ben Tašfin qui la donna en mariage à 'Alī ben Yūsuf. Le plus important fut 'Alī ben Iṣāk ben Muhammad ben 'Alī. Mais il importe au préalable de noter l'anomalie que présente la désignation habituelle de cette lignée princière (Banu Ghāniya) qui fait appel au nom de l'ancêtre maternel.

Leur fils Muhammad ben Ghāniya, gouverneur des îles Baléares au nom des Almoravides, s'était déclaré indépendant lors de la prise du pouvoir par les Almohades. En 560/1165 Iṣāk, son fils, entre en rébellion et s'empare du pouvoir ; il accueille à sa cour de nombreux réfugiés almoravides et intensifie la course contre les navires chrétiens. Le royaume baléaire des Banu Ghāniya connaît alors une certaine prospérité mais le successeur d'Iṣāk, son fils aîné Muhammad, est obligé de reconnaître la suzeraineté almohade et d'accueillir à Majorque un représentant du calife Abū Ya'qūb Yūsuf*. Un complot fomenté par les chefs almoravides aboutit à l'internement d'Iṣāk et du représentant de l'autorité almohade et à l'intronisation de 'Alī ben Iṣāk.

Ce prince devait mener une vie des plus aventureuses, mettant à profit les déboires des Almohades en al-Andalus (défaite de Santarem en 580/1184) et

- (56) L. Golvin, *Recherches archéologiques à la Qal'a des B. Hammād*, Paris, Maisonneuve-Larose, 1965, p. 83 et fig. 22.
 (57) L. Golvin, *Le palais de Ziri à Achir*, *Ars Orientalis*, VI, 1966.
 (58) al-Bakrī, *op. cit.*, texte, p. 30, trad. p. 68. On trouve une version assez semblable dans Tīgāni et dans Ibn Haldūn.
 (59) Cf. Lézine, *op. cit.* p. 50 et fig. 4 et 21.
 (60) Idem, p. 42, fig. 16.
 (61) Texte p. 30, trad. p. 67.

والجامع ودار الحاسبات فيما ردم من البحر وغير ذلك
 من المنازل والجامع سبعة بلاطات متفن البناء حسنه

(62) À titre indicatif, l'actuel minaret de Sfax compte 5,40 m de côté à la base, c'est-à-dire beaucoup moins que les tours de Mahdiya. Mais je ne pense pas que, à Mahdiya, les tours d'angle aient constitué des tours élevées. Sans doute étaient-elles légèrement surélevées comme on le voit à la Grande mosquée de Sousse dans l'angle Nord-Est de la cour.

(63) Peut-être était-ce déjà le cas à al-Azhar, mais, le mur Nord de cette mosquée a subi tant de modifications qu'il n'est plus possible de savoir ce qu'il était dans son état premier.

(64) Cf. Idris, *La Berbérie orientale...* II, p. 451.

(65) M. Canard, *La vie de l'ustadh Jawdhar* pub. I.E.O. Alger, II^e série, t. XXI, 1958.

(66) Idem, pp. 75 et sq. p. 89, 129, 130.

(67) Idem, p. 134-135.

(68) Idem, p. 171.

(69) al-Bakrī, *op. cit.* texte pp. 29 et 30, trad. pp. 66 et 67.

(70) Tīgāni, texte Abdul-Wahab, p. 323.

(71) al-Bakrī, texte p. 30, trad. p. 68.

(72) al-Idrisī, *op. cit.* p. 121.

(73) Idem, p. 128.

(74) *La vie de l'ustadh Jawdhar*, pp. 168-169.

(75) al-Bakrī, texte p. 29, trad. p. 66; *Buyān* I, p. 293; Ibn al-A'ūr, trad. p. 459 etc. Cf. R. H. Idris, *La Berbérie orientale...* I, p. 221 puis p. 451 et sq.

(76) Idrisī, *op. cit.* p. 127. On n'a pourtant aucune tombe à Monastir, antérieure à 360/970. cf. Zbiss S. M., *Inscriptions de Monastir*, 1960.

(77) Cf. Lévi-Provençal, *Histoire de l'Espagne Musulmane*, tome I, Paris, G.-P. Maisonneuve, Leiden, Brill, 1950, pp. 161 et sq.

REVUE DE L'OCCIDENT MUSULMAN
 ET DE LA MÉDITERRANÉE, *sergi*: 27
 (1979) Aix-en-Provence, s. 99-114.

25 EYLUL 1995



ESQUISSE DE L'ORGANISATION MILITAIRE
 DES MURĀBĪTŪN
 À L'ÉPOQUE DE YŪSUF B. TĀŠFĪN
 430 H/1039 À 500 H/1106

par Vincent LAGARDÈRE

Résumé

L'étude de l'évolution prodigieuse dans les tactiques militaires adoptées par les premiers Murābīṭūn, face aux tactiques traditionnelles qu'utilisaient les Sanhāga du désert, met en évidence la faculté d'adaptation au milieu, que manifestèrent ces nomades. Leur organisation militaire sous la férule des Lamtūna-Banū Turgūt et leur stratégie, furent assez efficaces pour renverser les armées d'Alphonse VI, pourvues de traditions militaires plus éprouvées et leur permettre de conquérir en peu de temps, un vaste empire.

Abstract

The study of the extraordinary evolution of the military tactics adopted by the first Murābīṭūn, as opposed to the traditional tactics used by the Sanhaga in the desert, clearly reveals the ability of adaptation to the surroundings shown by these nomads. Their military organization under the control of the Lamtūna-Banū Turgūt and their strategy were efficient enough to defeat Alphonso VI's armies whose military traditions had been more often put to the test, and to enable them to conquer, rapidly a huge empire.

Les effectifs : Origines ethniques des troupes (1)

La confédération des Murābīṭūn était née de l'union des tribus Lamtūna, Mas-sūfa, Guddāla et Banū Wārīṭ, auxquelles vinrent s'associer les Gazzūla, les Lamta et les Mašmūda des plaines. Ces grandes tribus devaient fournir la majorité des effectifs nécessaires aux diverses expéditions. Il nous est plus difficile d'apprécier leur nombre, car nos chroniqueurs ont trop souvent la fâcheuse habitude de grossir démesurément les composants des armées.

En 446/1054-5, lors de l'attaque de Sigilmāssa, les Murābīṭūn comprenaient 30 000 guerriers montés sur des chameaux de selle. Cette information d'al-Bakrī est reprise par Ibn 'Idārī. C'est le même nombre de Guddāla qui en 448/1056-7 devait se retourner contre Yaḥyā b. 'Umar. Nous savons, par ailleurs, que lors de l'avance des Murābīṭūn dans le Dar'a et la région de Sigilmāssa, des éléments Targa et Sarṭa se joignirent à eux.

D368

الصراع على إشبيلية بين الفونسو السادس ويوسف بن تاشفين

(١٠١٣-١٠٩١ م، ٤٠٤-٤٨٤هـ)

صفحات من تاريخ مدينة إشبيلية، عندما كانت عاصمة لإحدى أكبر وأقوى دول من دول الطوائف في ظل صاحبها المعتمد بن عباد، الشاعر الرقيق والفارس العربي الشجاع الذي لمع نجمه في المعارك التي خاضها ضد الأسيان وخاصة في معركة الزلاقة الشهيرة - ضد الفونسو السادس وكذلك عند استيصاله في الدفاع عن عاصمته، بعد أن اجتاحت أسوارها جنود ابن تاشفين أمير المرابطين في المغرب.

يعكس تاريخ المدينة الصراع الدامي بين القوى الأسيانية الناهضة في شبه الجزيرة الإيبيرية في الشمال، التي بدأت حربيها القومية التي عرفت باسم حرب الاسترداد، في محاولة للإطاحة بدول الطوائف وإنهاء الوجود العربي الإسلامي في شبه الجزيرة وبين القوى الجديدة المتمثلة بحركة المرابطين، التي ظهرت في المغرب جنوباً ورفعت راية الجهاد والتي هيبت لنجدة القوى الإسلامية في الأندلس. لذلك كانت المواجهة بين المواجهة بين الشمال الأسياني وبين الجنوب الإسلامي أمراً محتوماً.



por una parte y por el derecho de primogenitura por otra. Hay pruebas claras de que los matrimonios desiguales no eran bien vistos por la aristocracia hispanoárabe.

El índice de mortalidad infantil debió de ser muy elevado, aunque sólo dispongamos de datos parciales que se refieren a siete hijos de 'Abd al-Rahmān III fallecidos prematuramente y que no son incluidos en la relación de sus hijos.

Es muy difícil precisar la condición social de las mujeres de los emires. Muchas concubinas eran manumitidas antes del matrimonio para legalizar su propia situación y sobre todo la de su descendencia. Estas mujeres disponían de bienes propios y tenían capacidad para fundar mezquitas, hospitales y para atender a otras obras piadosas.

El harem hispanoárabe no estaba compuesto exclusivamente por las esposas y concubinas del jefe de la dinastía o jefe de familia. Incluía además a todas las mujeres viudas de toda la familia, las esclavas y sirvientas.

La duración media de la vida era bastante alta si nos atenemos a los datos proporcionados por las crónicas y repertorios biográficos.

La actividad política y profesional de la aristocracia hispanoárabe se iniciaba muy pronto y se prolongaba hasta edad muy avanzada.

Los datos que conocemos sobre la población económicamente activa en esta época son muy parciales y se limitan esencialmente a la servidumbre de palacio y a los efectivos militares.

Como factores fundamentales que condicionaban la demografía de la España musulmana hay que señalar las hambres, pestes y epidemias, rebeliones y guerras, emigraciones y otras calamidades públicas. En la mayoría de los casos los datos son muy imprecisos o discutibles.

JOAQUÍN VALLVÉ.

Nota: Makalenin asli "ABDULLAH b. Buluggin"
projetinde dir

Abdullah b. Buluggin md.

Al-Andalus 42

Madrid 1977

s. 361-374

Murabitlar

Yusuf b. Tashfin

LAS CARTAS
DE AL-GAZALI Y AL-ṬURṬUṢĪ AL SOBERANO
ALMORÁVID YUSUF B. TAŠUFĪN *

DEL *Tartīb al-riḥla li-l-targīb fi l-milla*, relación de su viaje a Oriente escrita por el gran teólogo y jurisperito sevillano Abū Bakr Muḥammad b. 'Abd Allāh al-Ma'āfirī, más conocido por «Ibn al-'Arabī» (468/1076-543/1148) ¹, nos han quedado — que hoy por hoy sepamos — algunos pasajes breves en el *Nafḥ al-ṭīb* ², seleccionados por su valor anecdótico, al parecer por el propio al-Maqqarī, para ilustrar los más característicos momentos de Ibn al-'Arabī en Oriente. Nos ha quedado también una serie de documentos que Ibn al-'Arabī había copiado en su *Riḥla* y que fueron reproducidos en el *Kitāb ansāb al-barbar wa-mulūki-him* de Muḥammad b. Abī l-Ma'ūd al-Magilī, obra que se venía conociendo sólo por las partes incluidas en el *Kitāb mafājir al-barbar*, redactado por un compilador anónimo en 712/1312-3, del que E. Lévi-Provençal publicó una edición parcial sobre la que volveremos más adelante ³. Ahora bien, de ese *Kitāb ansāb al-barbar wa-mulūki-him* ha sido localizado en los últimos años un manuscrito en la Biblioteca General (al-

* Don Fernando de la Granja me señaló el interés que ofrecía este asunto y orientó amablemente mi trabajo.

¹ Sobre Ibn al-'Arabī puede verse el artº de J. Robson en la *Encyclopédie de l'Islam*, 2ª ed., III, 729.

² Al-Maqqarī, *Nafḥ al-ṭīb*, ed. Iḥsān 'Abbās, Beirut 1968, II, 31-43, espec. 39-43; algunos de estos pasajes los repite también al-Maqqarī en sus *Azbār al-riyād*, ed. al-Ibyārī y otros, El Cairo 1942, III, espec. pp. 89-92.

³ Cfr. luego la nota 12, y el párrafo a que hará referencia.

02 MAYIS 1994

Vincent LAGARDÈRE

LES ALMORAVIDES

Jusqu'au Règne de Yūsuf b. Tāšfīn
(1039-1106), Paris-1989, s. 79-150.

DN: 25530

Derg/Kitap
Lithophane de Mervatlar

CHAPITRE IV

TROISIÈME PHASE :

LA MARCHÉ CONQUÉRANTE DE YŪSUF B. TĀŠFĪN NAISSANCE DE L'EMPIRE LAMTŪNA-BANŪ TURĠŪT

I. YŪSUF B. TĀŠFĪN, LIEUTENANT D'ABŪ BAKR B. 'UMAR'

Quand Yūsuf b. Tāšfīn parvient au pouvoir et devient le lieutenant de l'Amir des Murābiṭūn Abū Bakr b. 'Umar, il doit avoir quarante ou cinquante ans. Nous ignorons sa date de naissance que la *Rawḍ al-qirṭās* fixe abusivement en 400 h/1009 pour le faire mourir centenaire en 500 h/1106. Ni Ibn 'Idāri, ni al-Ḥulal al mawṣiyya, ni Ibn Haldūn, qui parlent abondamment de ses dernières années, ne mentionnent ce fait concernant son âge. S'il avait été vraiment centenaire, ce fait aurait dû attirer l'attention, à une époque où la vie humaine était courte. Il serait par ailleurs très étrange que jusqu'à soixante ans, il n'ait pas joué un rôle important et que d'autre part, il ait attendu soixante-trois ans pour se marier avec Zaynab, avoir son premier fils à soixante-quatre ans et le second à soixante-neuf ans, mais surtout qu'il ait attendu soixante-seize ans pour procréer son successeur 'Ali, vu que celui-ci à la mort de son père n'avait pas plus de vingt-trois ans. Il semble également inconcevable qu'il ait attendu d'avoir quatre-vingt-quinze ans pour faire reconnaître 'Ali comme Prince Héritier à Marrakech et à Cordoue.

Yūsuf b. Tāšfīn b. Ibrāhīm b. Turġūt, dont nous avons déjà précisé la généalogie, avait comme kuniya : Abū Ya'qūb (voir plus haut).

Teint brun, taille moyenne, maigre, peu de barbe, voix douce, yeux noirs, nez aquilin, mèche retombant sur le bout de l'oreille, sourcils joints l'un à l'autre, cheveux crépus, tel est le portrait que

1. *Kāmil*, IX, 621-623 ; X, 151-155 ; *Qirṭās*, 261-263 ; *Ibn Ḥallikan*, n° 815, 124-5.

922.978 - ASE.m

24943



المُعْتَدِرُ بْنُ تَاشِفِينِ

-Yusuf b. Tashfin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ الْعَسِيِّ

دار النفايس

1985 - Beirut.

14 MAVIS 100/

conqueror of Egypt in 639, retired to Beersheva later in his life⁹⁴. This means that the city was populated and was attractive enough to call the attention of the general, who seems to have bought or received it as a permanent property for himself and for his descendants⁹⁵.

Ben-Gurion University
Beersheva

PAU FIGUERAS

⁹⁵ "(Beersheva) is the village of 'Amr ibn el-'Aş of Palestine, in Syria. There live some of his parents" (AL-BAKRĪ II, 762). This text was written before 1094.

⁹⁴ "As-Sab' is a region, in Palestine, between Beit el-Maqdis and El-Karak. There are there seven wells, from which the site bears its name. This is the property of 'Amr ibn el-'Aş; there he lived, after his retirement from public life" (YAQT. III, 34).



BOLETIN DE LA ASOCIACION
ESPAÑOLA DE ORIENTALISTAS

año: XVI (1980) Madrid, s. 163-186.

O. 1700

01 TEMMUZ 1997

Martim Velho

O RECONTRO MILITAR DE TASHFIN BIN 'ALĪ
EM FAHŞ AL-BAQAR EM 1133

Em homenagem
a F.M. PAREJA

PARTE PRIMEIRA

- 1) Introdução
- 2) Ibn as-Sairafī a fonte originária
- 3) Crítica a Huici Miranda
- 4) Início da pesquisa
- 5) A fronteira portuguesa
- 6) A concentração militar
- 7) As vias militares
- 8) Pinhel

Introdução

Quem ler as disposições de alguns forais como o de Seia, em 1136, ou os de Marialva, Moreira de Rei, Aguiar da Beira, Trancoso e Celorico da Beira, anos após, verá que entre elas se encontra uma do seguinte teor: "non faciant fossado nisi cum nostro seniore una uice in anno" (ou dum modo aproximado deste). Mas ao lado desta forma limitativa (nisi...) também se encontra a forma imperativa: "una uice faciant fossado in anno" (foral de Évora, em 1166; foral aos moradores de Abrantes, em 1179). Cra aquilo que o cronista Ibn Idari al-Marrakushi apelidou no seu AL-BAYAN AL-MUGRIB de "incursão de al-Bakār" tem todo o aspecto duma represália ou reacção tomada pelo émir Tashfin bin Ali —futuro soberano almorávida— contra um desses fossados que haviam partido do território português, cujos componentes humanos o relator do evento —o célebre Katib almorávida Ibn al-Sairafī— englobara na denominação geral de RUM, sem que obviamente tivesse a possibilidade de os diferenciar dos RUM salmantinos. É que tal incursão, como se verá, fora determinada pelo émir logo após os (RUM) salmantinos terem sido por si mesmo derrotados. Deve, verosimilmente, ter-se dado o seguinte: imediatamente após a vitória sobre estes, que se haviam dirigido



دكتوره

مِثْقَى حَسَنِ الْعَمَدِ مُحَمَّدٍ

كلية الآداب — جامعة القاهرة

ناشقين بن علي بن يوسف بن ناشقين

الأمير المرابطي

٥٢٠ - ٥٣٩ هـ / ١١٢٦ - ١١٤٤ م

Türkiye Diyanet Vakfı
İslâm Araştırmaları Merkezi
Kütüphanesi

Demirbaş No:

34066

Tasnif No:

923

T A Ş

199.

دار الفكر العربي

٦ (١) ش جواد حسنى . القاهرة

ت : ٢٩٢.١٦٧

أما في حديثه عن الحروب فلم يقف عند البطولات والأمجاد، وحاول أن يقول إن الحرب ليست مغامرة يحقق المحارب من خلالها ذاته، بل هي ضرورة حتمية يخوضها المحارب، سواء المسيحي أم غيره، بعزة نفس، يدفعه واجب ديني، نهايته الموت. وهنا تكمن أصالة تاسو، فهو يرى أن المتحاربين الأعداء يتشابهون في أنهم فرسان يحاربون من أجل الرب، أما في حديثه عن العاطفة فهو يصف تعاسة المحبين أكثر من سعادتهم ويحيطهم بإحساس ينبىء بزوال الحب عند ولادته، إذ يرى تاسو أن الخوف من فقدان الشيء يحو الإحساس بالسعادة عند نشوئه.

حمل شعر تاسو سمات عصر النهضة، وتميز بطابع اجتماعي خاص بالشاعر، إذ كان يتوق إلى شعر أخلاقي وحر معاً، ويظلم بالحب والطبيعة والحياة السعيدة، وسط بلاط يتخيله نموذجياً أو وسط عالم لاتحكمه شرائع بشرية. من مؤلفات تاسو الأخرى «أحاديث حول الفن الشعري» Discorsi dell' arte poetica، و«أحاديث حول القصيدة البطولية» Discorsi del poema eroico، و«حوارات» Dialoghi. وكان قد بدأ في نابولي قصيدة بعنوان «أيام الخلق السبعة» Le sette giornate del mondo creato (١٥٩٢)، كما شهد عام ١٥٩٣ نتاجاً زاخراً منه «دموع السيدة مريم العذراء» Lagrime di Maria و«دموع السيد المسيح» Vergine e le Lagrime di Cristo، كما نظم نحو ألفي بيت بقافية واحدة Rime وبأوزان مختلفة. عاد تاسو بعد تقلباته الكثيرة إلى رومة حيث وعده البابا بتتويجه شاعر العصر، إلا أنه توفي عشية الاحتفال.

حنان المالكي



يريدون القضاء عليه. وزادت هواجسه حدة إلى درجة الجنون وانتهت به إلى أحد الأديرة، كما أنه أودع في مصح طوال سبع سنوات. حزن الشاعر حين أثار طباعة قصيدته جدلاً استمر طويلاً، وكان قد أعرب عن رغبته في المقدمة ألا يكون مجرد مؤرخ للحروب، وبأن يسعى إلى هدف أسمى هو أن يكون لسان العالم الكاثوليكي في وجه الأتراك شرقاً والبروتستانت غرباً. وأكد بقاءه بالدرجة الأولى شاعراً يجمع بين الواقع والخيال وبين الدين والدنيا. ووجد تاسو متعته في تصوير النقيضين، فوصف معاناة الأطراف المتحاربة حين يجمع الحب بين قلبين من ديانتين مختلفتين، كما وصف العاطفة الجياشة حين تخترق الحواجز والحدود. أراد الشاعر أن يمثل الدين شخصيتان، شخصية الناسك المتعبد والمترجم شعائر الدين، وشخصية المؤمن الساعي إلى الطهارة من الذنوب والتغلب على النزعة الشيطانية فيه.

مراجع للاستزادة:

- GETTO, Interpretazione del Tasso (Napoli 1951).

- F. DE SANCTIS, Storia della letteratura italiana (Napoli 1936).

إلى منتوفة ثم إلى بولونية في شمالي إيطاليا، وهنا اتهم بكتابة أهجية انتقد فيها أساتذة جامعتها وطلابها، فعاد إثر ذلك إلى فرارة حيث صار شاعر البلاط، وقدم عام ١٥٧٣ في أثناء احتفال في القصر قصيدته الرعوية «أمينتا» Aminta، وهي أوبريت تتغنى بالطبيعة وبالحيات بعيداً عن القيود الاجتماعية. بدأ من ثم كتابة مسرحيته المأسوية «غاليالتو ملك النرويج» Galealto re di Norvegia التي أتمها ونشرها بعنوان «الملك توريسمونودو» Re Torrismondo في عام ١٥٨٧، وتابع قصيدته الملحمية «القدس المحررة» Gerusalemme liberata وأنجزها عام ١٥٧٥ بعنوان آخر هو «غوفريديو» Goffredo رغبة منه في توحيد العمل حول شخصية بطولية واحدة على نسق إنياس في «الإنيادة» وأوليس في الأوديسة [ر] مقتدياً بفرجيليوس [ر] وهوميروس [ر]، ثم نشرت من دون رغبته بعنوان مختلف «غزو القدس» Gerusalemme conquistata عام ١٥٩٣. اكتسبت قصيدته هذه شهرة واسعة، وتعد الأولى من نوعها في الأدب الإيطالي، فموضوعها سياسي ديني مستوحى من التيار الكاثوليكي المناهض لحركة الإصلاح La controriforma.

أسهم اليسوعيون، في مرحلة الدراسة الأولى، في توطيد النزعة الدينية المتشددة عند الشاعر فعاش خوفاً وقلقاً بالغين تزامناً مع الإصلاح الديني، وسيطرت عليه هواجس دينية، فقد تخوف من أن تمس قصيدته «القدس» العقيدة الدينية السائدة واستشار أصدقاءه من الأدباء، فعارضه الكثيرون، مما دفعه إلى إعادة النظر فيها، وإجراء بعض التعديلات، وشعر بالذنب والخطيئة والاضطهاد، وتخيل أن الجميع له بالمرصاد

■ ابن تاشفين (يوسف -)

(٤٠٠-٥٠٠ هـ / ١٠٠٩-١١٠٦ م)

أبو يعقوب يوسف بن تاشفين بن إبراهيم ابن ترقوت (ترجوت) اللمتوني أمير المرابطين. والمرابطون [ر] أتباع دعوة دينية سياسية

قبائل الملتمين من صنهاجة الضاربة في الصحراء الكبرى من المغرب الأقصى، وكانت قبيلة لمتونة الصنهاجية عمادها، وما لبثت أن

أسسها الفقيه المالكي عبد الله بن ياسين الجزولي، ظهرت ونمت في منتصف القرن الخامس الهجري/العاشر الميلادي بين

'Uḡba b. Nāfi' [q.v.], he also belonged to one of the most prestigious Arab families to have settled in the Muslim West, renowned on account of its aristocratic Qurashī lineage and the participation of several of its members in the conquest of both shores of the Strait. Two brothers, Ḥabīb and 'Abd al-Raḥmān, sons of Abū 'Ubayda 'Uḡba b. Nāfi', accompanied the troops of Mūsā b. Nuṣayr [q.v.] at the time of the first crossing in the direction of al-Andalus. The former of the two remained in the Iberian Peninsula as lieutenant of 'Abd al-'Azīz, son and successor of Mūsā, who was later assassinated. Subsequently, both brothers returned to Ifrīkiya.

Yūsuf, born in Ḳayrawān, remained in Ifrīkiya; after the return of his father, quarrels between the two of them induced him to leave for al-Andalus, governed at the time by Bishr b. Ṣafwān (103-9/721-7). He became governor of al-Andalus in 129/746 and was able to rely, initially at least, on the general support of the various factions dividing the Arabs of the Iberian Peninsula. But this unanimity was short-lived and the governor of al-Andalus, portrayed by the sources as a man totally manipulated by his lieutenant al-Ṣumayl b. Ḥatīm [q.v.], was obliged throughout the term of his mandate to confront rebellions and revolts. With more or less ease he succeeded in suppressing the unrest; he even dared to rid himself of the tutelage of al-Ṣumayl, sending him away to govern the Upper March [see AL-THUGHŪR, 2.], a most difficult assignment. The latter came close to losing all prestige here, Yūsuf being unable—or unwilling—to come to his aid. Finally, rescued by members of his *ḡund*, al-Ṣumayl returned to his post in the service of Yūsuf without, apparently, bearing any grudge against the latter regarding the perils to which he had exposed him. Furthermore, when in 138/755 the Umayyad pretender 'Abd al-Raḥmān b. Mu'āwiya, the future 'Abd al-Raḥmān [q.v.], arrived in al-Andalus, al-Ṣumayl remained loyal to his superior even though the Umayyad agents approached him in the first instance, recognising his power and his influence.

All attempts to reach a peaceful accord having failed, the confrontation between the Umayyad and al-Fihri took place: the latter was defeated at the battle of al-Muṣāra near Cordova, in Dhu'l-Ḥijjdja 138/May 756. Yūsuf fled to Toledo, where he mustered a large army with the intention of resisting 'Abd al-Raḥmān b. Mu'āwiya, but subsequently, in negotiations near Granada, Yūsuf agreed to surrender to the sovereignty of the Umayyad, retaining in exchange his life and his possessions (Ṣafar 139/July 756). Having established himself in Cordova, he was unable to resist for long the advice of those who incited him to attempt the recovery of his power; he escaped from the city and made his way to Merida, recruiting a significant contingent of troops before advancing on Cordova. But before reaching this city, he took the field against the governor of Seville, 'Abd al-Malik b. 'Umar b. Marwān, suffering a bloody defeat at his hands. Once more, and for the last time, Yūsuf was forced to take flight. He was assassinated near Toledo in 142/759. According to some sources, his murderers were two of his slaves; according to others the perpetrators were the inhabitants of a hamlet which he was passing through, people who wanted to put an end to the war and knew that this would only be achieved through the death of one of the two adversaries, the loser.

Bibliography. 1. Sources. In addition to all the chronicles concerning this period, prominent among which are the *Akhbār madjmu'a*, ed. and tr.

Lafuente y Alcantara, 56-100. reference may be made to the biography of Yūsuf al-Fihri in Ibn al-Abbār, *al-Hulla al-siyarā*, ed. H. Mu'nis, ii. 347-50; Ibn al-Ḳhaṭīb, *Ihāta*, iv, 339-40; Maḳḳarī, *Nafh al-tib*, ed. I. 'Abbās, iii, 25-6.

2. Studies. See those listed in the *Bibl. to AL-ṢUMAYL B. ḤATIM.* (L. MOLINA)

YŪSUF B. ABI 'L-SĀDJ DĪWDĀD, Abu 'l-Ḳāsim, commander of Transoxanian Iranian origin who acted as governor of Ādharbāyḍjān, Arrān and Armenia for the 'Abbāsid caliphs 288-315/901-28 as part of the short-lived line of Sāḍjid governors there established by his brother Muḥammad in 276/189-90. He was killed in battle near Kūfa by the Ḳarāmiṭa or Carmathians [see ḲARMAṬĪ] in Dhu 'l-Ḥijjdja 315/February 928, the last effective governor of his line in northwestern Persia. For details of his career, see SĀḌJIDS.

Bibliography: See that for SĀḌJIDS, and add C.E. Bosworth, *The New Islamic dynasties*, Edinburgh 1996, 147 no. 70. (ED.)

YŪSUF B. 'ĀBID AL-IDRĪSĪ, Moroccan mystic (*ṣūfi*) claiming Idrīsīd descent, born ca. 966/1559, died 992/1584. After studying for six years at the *madrasas* of Fās and in the meantime visiting leading Moroccan Ṣūfis, he proceeded in 990/1582 to Egypt to meet the leader of the Bakriyya order, *Shaykh* Muḥammad b. al-Ḥasan al-Bakrī. Eventually Yūsuf arrived in Ḥaḍramawt and, in 1036/1627, at the age of seventy, he dictated there his *Multaḳaṭ al-riḥla*, an account of his journey from Morocco to Ḥaḍramawt, in which he gave the reasons for his departure to the East and his decision to settle in Ḥaḍramawt.

Nearly three-quarters of the ms. (120 folios, found in the Great Mosque of Tarīm in Ḥaḍramawt) deal with social and cultural life in Morocco during the reign of the Sa'did sultan Aḥmad al-Manṣūr. Yūsuf describes, at some length, the curricula at the various *madrasas* in Fās as well as the numerous Ṣūfi orders (*ṭarīḳas*) in Morocco. He also briefly describes the defence measures taken on Morocco's Atlantic coast to ward off Portuguese attacks.

In Cairo, Yūsuf b. 'Ābid attended lectures on *tawḥīd* (dogmatic theology) at al-Azhar delivered by *Shaykh* Maḳhlūf al-Maghribī who informed him that Abū Bakr b. Sālim, Ḥaḍramawt's leading Ṣūfi, was expecting a young *sharīf* from Fās. "If you are a *sharīf*," *Shaykh* Maḳhlūf said to Yūsuf, "go to him, for he is your man." Yūsuf thereupon visited *Shaykh* Abū Bakr b. Sālim in 'Aynāt near Tarīm in Ḥaḍramawt, where the *shaykh* gave him a warm welcome and named him a teaching *shaykh*.

When Abū Bakr died eight months later (992/1584), Yūsuf thought of returning to Morocco, but he changed his mind as *Shaykh* Abū Bakr had urged his disciples to learn *'ilm al-tawḥīd* at his hands, since Ḥaḍramawt was devoid of this *'ilm*. At Say'ūn mosque, Yūsuf lectured on al-Sanūsī's *al-Aḳīda al-sughrā* and became famous throughout Ḥaḍramawt for his lectures on *'ilm al-tawḥīd*.

The picture depicted of Yūsuf b. 'Ābid in the ms. is that of a Ṣūfi with a great thirst for knowledge and a fervent desire to meet prominent Ṣūfi leaders in Morocco and the East. The impression that comes across in the ms., however, is that of a second-rate writer who lacks style and originality.

Bibliography: Yūsuf b. 'Ābid al-Idrīsī, *Multaḳaṭ al-riḥla*, ed. and annotated, with full introduction and bibliography, by Amīn T. Ṭībī, Casablanca 1988. (AMIN TIBI)

YŪSUF B. TĀSHUFĪN or TĀSHUFĪN, ABŪ YA'ḲŪB, the real founder of the Almoravid dynasty

Yusuf b. Tashufin

الشيخ العباس احمد بن خالد الناصري ،
كتاب الاستقصا لأخبار دول المغرب الاقصى ،
مج ٢ ، ص ٢٢٤ ، ١٩٥٤ الدار البيضاء

المغرب واستكثر من ذلك ،
فهو مستطرف لديه ،

فلما قرب أبو بكر بن

تاشفين فلقية على بعد ، وسم عليه وهو راتب سلاما محضرا . ولم ينزل
له ولا تأدب معه الادب المعتاد ! فنظر أبو بكر الى كثرة جيوشه فقال له :
«يايوسف ما تضع بهذه الجيوش ؟» قال : «أستعين بها على من خالفني !»
فارتاب أبو بكر به ثم نظر الى ألف بعير قد أقبلت موقرة فقال : «ما هذه
الابل الموقرة ؟» قال : «أيها الامير اني قد جئت بك كل ما معي من مال وأثاث
وطعام وادام لتستعين به على بلاد الصحراء !» فازداد أبو بكر تعرفا من حاله
وعلم أنه لا يتخلى له عن الامر فقال له يابن عم : «أنزل أوصيك» فنزلا
معا وجلسا فقال أبو بكر : «اني قد وليت هذا الامر واني مسؤول عنه فائق
الله تعالى في المسلمين واعتقني واعتق نفسك من النار ولا تضع من أمور
رعيتك شيئا فانك مسؤول عنه . والله تعالى يملحك ويمدك ويوفقك للعمل
الصالح والعدل في رعيتك وهو خليفتي عليك وعليهم» ثم ودعه وانصرف
الى الصحراء فأقام بها مواظبا على الجهاد في كفار السودان الى أن استشهد
من سهم مسموم أحابه في شعبان سنة ثمانين وأربعمائة بعد أن استقام له
أمر الصحراء كافة الى جبال الذهب من بلاد السودان والله غالب على أمره .



الخبر عن دولة أمير المسلمين يوسف بن تاشفين اللبتوني



لما عزم الامير أبو بكر بن عمر على السفر الى بلاد الصحراء دعا ابن
عمه يوسف بن تاشفين بن ابراهيم اللبتوني ، فعقد له على بلاد المغرب
وفوض اليه أمره وأمره بالرجوع الى قتال من به من مغراوة وبنى يفرن

ولما انتهى يوسف بن تاشفين الى ملوية ميز جيوشه فوجدها أربعين
ألفا من المرابطين فاختار منهم أربعة من القواد وهم سير بن أبي بكر
اللمتوني ، ومحمد بن تميم الكدالي ، وعمر بن سليمان السوفى ، ومدرك
التلكاني ، وعقد لكل قائد منهم على خمسة آلاف من قبيلته وجعلهم مقدمة
بين يديه لقتال من بالمغرب من مغراوة وبنى يفرن وسائر قبائل البربر
القائمين به . ثم سار هو في أثرهم يتقرب المغرب بلدا بلدا ويتبع أهله
قبيلة قبيلة ، فقوم يقاتلونه ثم يظفر بهم ، وقوم يفرون بين يديه ، وقوم
يلقون اليه السلم ويدلون الطاعة حتى دوخ بلاد المغرب . ثم سار حتى
دخل مدينة أغمات . ولما استقر بها تزوج زينب بنت اسحق النفاوية - التي
كانت تحت أبي بكر بن عمر - فكانت عنوان سعده ، والقائمة بملكه ،
والمديرة لامره ، والفاتحة عليه بحسن سياستها لاكثر بلاد المغرب ، ومن
ذلك اشارتها عليه في أمر أبي بكر بن عمر وكيفية ملاقاته حسبما ذكرناه
آنفا . وهكذا كان أمرها في كل ما تحاوله رحمها الله .

ومما يستطاب من حديثها ما حكاه ابن الاثير في كامله وقد تكلم على
يوسف بن تاشفين هذا فقال : «كان حسن السيرة خيرا عادلا يميل الى أهل
العلم والدين يكرمهم ويحكمهم في بلاده ، ويصدر عن رأيهم ، وكان يحب
الغفو والصفح عن الذنوب العظام ، من ذلك أن ثلاثة نفر اجتمعوا فتمنى
أحدهم ألف دينار يتجر بها ، وتمنى الآخر عملا يعمل فيه لامير المسلمين ،
وتمنى الآخر زوجته - وكانت من أحسن النساء ولها الحكم في بلاده -
فبلغه الخبر فأحضرهم وأعطى متمنى المال ألف دينار ، واستعمل الآخر
وقال للذي تمنى زوجته : «ياجاهل ! ما حملك على هذا الذي لا تصل



Ces quelques précisions ne limitent bien entendu en rien la qualité et la densité d'un travail qui, en moins de deux cents pages, apporte une vision nouvelle et des perspectives très prometteuses pour l'étude de l'Anatolie médiévale et les recherches sur l'islam mystique en monde turco-ottoman.

Michel BALIVET
(Université de Provence)

Vincent LAGARDÈRE, *Les Almoravides jusqu'au règne de Yūsuf ibn Tāšfīn, (1039-1106). Histoire et perspectives méditerranéennes*, L'Harmattan, Paris, 1989. 240 p.

Les travaux de l'historien espagnol A. Huici Miranda étaient peu connus en France, et il n'existait jusqu'à présent aucune étude d'ensemble en français sur les Almoravides, dont l'importance dans l'histoire de l'Occident est si considérable. Le livre de Vincent Lagardère, tiré d'une thèse de III^e cycle déjà ancienne, permettra de mieux connaître les débuts du mouvement et le règne de Yūsuf ibn Tāšfīn (le titre de couverture est un peu trompeur, il laisse espérer une histoire de la dynastie jusqu'à sa chute).

L'auteur commence, comme il se doit, par passer en revue les sources, et insiste sur la valeur du *Bayān al-Muğrib* d'Ibn 'Idārī autant que sur le peu de confiance que mérite le *Rawd al-Qirtās* d'Ibn Abī Zar déjà sévèrement critiqué par M. Kably et H. Beck. Pour éclairer les conditions de la naissance du mouvement, il examine rapidement le peuplement du Maghrib al-Aqṣā au XI^e siècle et s'attarde davantage sur une situation religieuse assez mal connue mais caractérisée par une place importante de doctrines hétérodoxes : les Bargawāṭa, confédération ou secte qui a suscité bien des interrogations, les Bağaliyya, secte šī'ite proche de l'ismā'ilisme, enfin celle de Ḥā-Mīm, dans le nord du pays, qui sont passées plus inaperçues. Face à elles, les Almoravides se présentent comme réformateurs de l'islam et combattent pour une orthodoxie sunnite et mālikite stricte. Mais leur mouvement n'était-il que cela ? ou, du moins, n'a-t-il pas évolué, ne s'est-il pas transformé en avançant ? Le point de départ en est la rencontre à Qayrawān de Yaḥyā ibn Ibrāhīm, chef des Ğuddāla, Berbères sahariens, et du *faqih* Abū 'Imrān al-Fāsī. Celui-ci, grâce à ses relations, trouve « un missionnaire de l'islam orthodoxe sunnite malikite » qui accepte d'aller instruire ces gens du désert. Ce disciple de Wağğāğ ibn Zalū al-Lamṭī qui avait fondé sur l'oued Ziz un *Dār al-Murābiṭūn*, 'Abdallāh ibn Yāsīn, paraît bien avoir eu des visées, des ambitions politiques avant même d'être choisi et d'accepter cette responsabilité. Mais les Ğuddāla qui éprouvent des doutes sur ses connaissances et son honnêteté le rejettent : épisode sur lequel l'auteur passe sans en tirer de conclusion sur la personnalité et les objectifs de 'Abdallāh ibn Yāsīn et de ses mandants. Renvoyé par son maître chez leurs voisins Lamṭūna, il s'entend avec leur chef Yaḥyā ibn 'Umar, sans doute parce que leurs ambitions concordent. Au nom de la réforme ils imposent leur autorité et celle du clan Banū Turğūt aux tribus voisines. L'auteur met fin, définitivement espérons-le, à la croyance dans un mythique *ribāṭ* où les premiers adeptes de 'Abdallāh ibn Yāsīn se seraient retirés, et d'où ils tireraient leur nom. Quant à celui-ci, V.L. semble préférer l'explication d'Ibn 'Idārī sans rejeter l'influence possible de la maison fondée par Wağğāğ ibn Zalū.

02 OCAK 1995

يُوسُفُ بن تاشِيفين

مَلِكُ المُلْثَمين
وَصَاحِبُ دَعْوَةِ المِرابِطين



بقلم : عبد الله كنون

قد صحب عبد الله اكثر من عشرين سنة قبل ولايته ، وهي مدة كافية لتجمل منه رجلا صالحا للحكم ، مستجما لشروط القيادة ، كنفوا من الوجهتين النظرية والعملية للمهمة العظمى التي اسندت اليه وقام بها خير قيام .

على انه عند دخول عبد الله بن ياسين لبلاد صنهاجة ، كان في نحو الثلاثين من عمره ، فلا شك انه قبل ذلك تلقى تعليما عاما، وتدرّب خاصة على الفروسية واعمال الحرب، مما جعل منه بطلا نجدا شجاعا حازما ، كما يصفه المؤرخون .

وعليه نستطيع ان نجزم بانه سواء في شبيبته او كهولته تكوننا صحيحا (اولا) في المجال الديني وما تجب عليه معرفته من احكام الشريعة وطرق الدعوة والاصلاح ، (وثانيا) في تدبير الحروب والقيادة العسكرية (وثالثا) في نظام الحكم وسياسة الدولة . وهي الامور التي برهن فيها على مقدرته الكاملة وكفايته التامة ، حتى انا نعهده من النماذج النادرة للملك الاسلام الذين كانوا دائما في خدمة دولته، فعملوا على اعلاء كلمته وتطبيق شريعته ووحدة امته ، ولم يتخذوا الدولة مطية لبلوغ اغراضهم وقضاء شهواتهم .

يوسف في ميدان العمل

واول ما نلتقي به في ميدان العمل ، وكان على عهد عبد الله بن ياسين ، سنة ٤٤٨ حين ولي ابو بكر بن عمر الامارة وتذب عبد الله المرابطين الى

هو ابو يعقوب يوسف بن تاشيفين اللموني ، ملك المثلثين المعروفين بالمرابطين ، ومختط مدينة مراكش ، وبطل معركة الزلاقة ، وواضع الحجر الاساسي في وحدة المغرب الكبير ، واول من تلقب بامر المسلمين من ملوك الاسلام كافة .

نشأة يوسف وثقافته

ولد على راس المائة الرابعة ، ولا نعلم عن نشأته شيئا ، الا انه من غير شك كان ممن لازم عبد الله ابن ياسين صاحب دعوة المرابطين ، والمؤسس الاول لدولتهم ، وربما كان ممن دخل رباطه ، وتلقى تعليمه عنه ، وهذا الرباط كان فرعا من مدرسة وجاتج بن زلتوا ورباطه الكبير الذي تخرج منه عبد الله بن ياسين ، والصلة بين وجاتج وبين الامام ابي عمران الفاسي معروفة ، والدعوة الإصلاحية التي قام بها هذا الامام وتلقاها عنه تلميذه وجاتج ونشرها بقطر سوس ثم تلقاها عبد الله بن ياسين عن وجاتج وبشها في اقليم الصحراء ، هي التي كان لها الفضل في قيام دولة المرابطين وتكوين القادة المصلحين من رجال كمشونة وقبائل صنهاجة على العموم ، امثال يحيى بن عمر وأخيه ابي بكر وابن عمهما يوسف المترجم له .

واذا صح هذا التقدير ، وهو صحيح حتما ، لاننا لم نر عبد الله بن ياسين يقدم للولاية الا خاصة الخاصة من مريديه ، وكذلك كان القوم بعده ، نقول اذا صح هذا التقدير ، فان يوسف يكون

التنفس التي تنائر كثيرا في التسمم بمثل هذه المواد .

وخوفا من حدوث التهابات بالرئتين ، تعطى المضادات الحيوية واذا وجد ان هذا النوع من العلاج ليس كافيا والمريض لا يظهر علامات تدل على تحسن حالته فقد تستعمل الكلى الصناعية للتخلص من النوم .

هذه بعض السموم حاولت وضعها في قالب ميسط حتى يتسنى لكل رب وربة اسرة ان ترعى افراد اسرتها وتبعدهم عن الضرر الذي يلحق بهم من تناولها ، هذا وفي البيت الشيء الكثير الذي الذي ربما سبب تسمما للأفراد ولم اشر اليه ، كالادوية المختلفة والاصباغ التي تستعمل في تلوين اللوحات خصوصا اذا كان رب الاسرة فنانا وتركها لأطفاله فهي ايضا سامة ، والدهون المختلفة خصوصا الدهون التي اصلها من الرصاص كما هو الحال اذا دهن سرير الطفل . فالواجب الا يدهن بمثل هذه الدهانات ، ثم المواد التي تساعد على زوال الرائحة من الحمامات ، والادوات التي تستعمل في التجميل ومنها المواد التي تستعمل في الشعر للمحافظة على تصفيفه ، وغيرها كثير .

وكلي امل ان تبقى ربة الاسرة اولادها من هذه الاخطار وتبعد مثل هذه الاشياء السامة حتى تحافظ على سلامة افرادها ولا تندم ساعة لا ينفع الندم . وتكون عندها دراية بالاسعافات الاولية التي طالما انجحت افرادا كانوا على حافة الهلاك ثم نجوا .

محمد محمد ابو شوك

في الفم والبلعوم والاما شديدة في البطن ، مع تقرحات بالفم والبلعوم والمرى والمعدة والامعاء ، وفي الحالات الشديدة ربما ادى الى ضيق في المرى مع تائر الكبد والكلى ، وفي هذه الحالة يعطى المصاب حليبا بكميات كبيرة او ماء الجبر او بياض البيض او ماء الصابون .

وتعطى العلاجات المسكنة للام والمحاليل بواسطة الوريد اذا حدث هبوط في ضغط الدم ، وكذلك يجب ان يفسل الجلد المتعب من جراء الحامض بالماء والصابون .

النومات والمسكنات

وهي لو استعملت بكميات كبيرة فانها تغير من النواحي العقلية للجسم ، وربما ادت الى غيبوبة مع تائر الجهاز التنفسي ، وهبوط في الضغط ، وتوقف عمل الكلى وربما ادت الى صدمة شديدة تقضي على حياة المصاب .

والسرعة في العلاج من اهم الواجبات .

تفسل المعدة اذا كانت الفترة قصيرة بعد تعاطى النوم ، مع حقنة شرجية ، ثم اعطاء المنبهات والادوية التي تكثر من ادرار البول ، حتى يمكن التخلص من النوم، وفي حالة فقدان سوائل الجسم يعطى محلول الملح او الجلوكوز .

ولا بد ان نراعي استمرار خلو مجرى الهواء من المواد الغريبة، حتى لا تسبب اختناقا ، وكذلك يهيا للمريض استنشاق الاكسجين ، ليسانع عملية

بين معاوية والحسن

حكى ان معاوية بن ابي سفيان كان في مجلس ، فدار الحديث عن القبائل ، وما تشتهر به كل قبيلة من شجاعة وكرم ونخوة ، فقال معاوية : لا ينبغي ان يكون الهاشمي غير جواد ولا الاموي غير حليم ، ولا الزبيري غير شجاع ، ولا المخزومي غير تيا . فبلغ ذلك الكلام الحسن بن علي فقال : قاتل الله معاوية اراد ان يوجد بنو هاشم فينفد ما بأيديهم ، ويحلم بنو امية فيتحببوا الى الناس ، ويشجع آل الزبير فيفنونوا ، ويتيه بني مخزوم فيبفضهم الناس .

Yusuf b. Tasfin



Die Verleihung des Titels ‚Fürst der Muslimen‘ an Jûsuf ibn Tâsfin.

Von

Karl Wilhelm Hofmeier.

Gelegentlich einer größeren Arbeit, bei welcher ich mich eingehender mit den Staatstiteln der Chalifen zu beschäftigen hatte, mußte ich notwendigerweise auch auf den Titel أمير المسلمين d. i. ‚Fürst der Muslimen‘ Rücksicht nehmen, obwohl derselbe — wie gleich hier bemerkt sei — offiziell von den Chalifen nicht geführt wurde. Der Umstand jedoch, daß seine Bedeutung sich von der des hervorragendsten Staatstitels des Chalifates, dem أمير المؤمنين d. i. ‚Fürst der Gläubigen‘, mehr durch die Form als durch den Inhalt unterscheidet, wie auch die Tatsache, daß er einer jener wenigen Titeln blieb, die bei dem Zerfall des Chalifenreiches von den größeren oder kleineren Dynasten, die sich der Trümmer des Reiches bemächtigten, nicht usurpiert, sondern vom Chalifen selbst als hervorragende Auszeichnung verliehen wurden, macht uns gerade diesen Titel und seine Träger interessanter.¹

Der erste, dem er zuerkannt wurde, war der Feldherr Sa'd ibn Abî Waqqâs,² der ihn wegen seiner ausgezeichneten Kommando-

¹ Bevor ich in die weiteren Darlegungen eingehe, komme ich einer angenehmen Pflicht nach, meinen verehrten Lehrern, den Herren Hofrat Professor Dr. JOSEF RITTER VON KARABACEK und Professor Dr. MAXIMILIAN BITTNER für ihre vielfachen Ratschläge, mit welchen sie mich bei meiner Arbeit unterstützten, meinen wärmsten Dank auszusprechen.

² Ibn Haldûn, Proleg., ed. Slane, Tom. I, p. 409: وكان الصكابة أيضا يدعون: وسعد بن ابي وقاص امير المسلمين لامارته على جيش القادسية.

führung in der entscheidenden Schlacht von el-Kâdisijje vom Chalifen ‚Omar erhalten hatte; von da an kommt meines Wissens dieser Titel nicht mehr vor, bis im 5. Jahrh. d. H. der Almorawide Jûsuf ibn Tâsfin als Träger desselben erscheint.

Die Umstände, welche hiezu geführt haben, sind wichtig genug, um einer Prüfung unterzogen zu werden. Es sei mir deshalb gestattet, zunächst in kurzen Zügen die historische Bedeutung Jûsufs zu skizzieren.

Vom ersten Herrscher aus der Dynastie der Almorawiden zum Statthalter ernannt, brachte er es in einem Zeitraume von wenigen Jahren so weit, daß er als der eigentliche Herr eines Reiches galt, dessen Grenzen sich von Algier im Osten bis nach dem Sudan im Süden und bis an die Meeresküste im Westen erstreckten. Alle Aufstände, die im Reiche gegen ihn ausbrachen, schlug er nieder, der Ruf seiner Tapferkeit drang über die Europa von Afrika trennende Meerenge von Gibraltar, das Lob seiner ausgezeichneten Herrschertugenden ließ die Herzen der spanischen Araber, die von den Christen immer mehr bedrängt wurden, ihm entgegenschlagen. Nur mit den größten Anstrengungen vermochten sich auf der pyrenäischen Halbinsel die kleinen islamischen Staaten (ملك الطوائف) nach dem Untergange des Omajjadenreiches zu behaupten und als schließlich die Not aufs Höchste gestiegen war, da richteten die Fürsten von Sevilla und Granada an Jûsuf ibn Tâsfin die Bitte, ihnen gegen die ‚Ungläubigen‘ Hilfe zu leisten. Der schon 79 jährige Fürst leistete dem Rufe Folge und landete bei Algeziras mit einem starken Heere; Alphons vi. von Leon, der eben mit seinen Truppen vor Saragossa lag, hob die Belagerung auf und eilte dem mächtigen Feinde entgegen; bei Zallâka trafen sich die beiden Heere; gemäß den Vorschriften seines Propheten forderte Jûsuf seine Gegner zur Annahme des Islâm auf; Alphons lehnte natürlich ab und ließ durch einen Boten dem Jûsuf sagen: ‚Morgen ist Freitag, der Festtag der Muslimen, übermorgen Sabbath, der Festtag der Juden, überübermorgen Sonntag, der Festtag der Christen; so soll die Schlacht also am Montag stattfinden!‘¹ Der ritterliche Morawide willigte ein, aber am nächsten Tage, Freitag

¹ El-Kartâs, ed. TÖNENBERG, p. 5v.

Yusuf Tashfin

الستان، مخطوط. أ. الناصري، الاستقصا ج 6 : أ. المنصوري
 الزياتي، تاريخ زيان ، مخطوط : م. حجي، الزاوية الدلانية
 (ط 2) ص 36 - 41 و 165 - 166 .

R. Henry, Hespéris, T 36, 1944, p. 49.

محمد حجي

إسحاق بن علي بن يوسف بن تاشفين. لما سقط تاشفين بن علي بن يوسف صريعا في وهران سنة 539 إثر الحرب الطويلة التي شنّها عليه عبد المومن بن علي انطلاقا من المغرب ، بادر المرابطون بمراكش إلى مبايعة ابنه إبراهيم خلفا له. لكن سرعان ماتبين لهم أن الخلف لم يكن في مستوى الظرف العصب الذي كانت تحتاز منه الدولة بل ظهر منه ضعف وتخاذل.

وهذا ما حدا بعمه إسحاق بن علي إلى الخلاف عليه ونقض بيعته والدعوة لنفسه. وهنا نجد اختلافا بين المصادر. فبينما يذكر ابن خلدون مامعناه أن المرابطين نحو إبراهيم بالمرّة وبإيعوا إسحاق، يشير ابن عذاري وصاحب *الحلل الموشية* إلي استمرار "الخلاف والتدابير بينهم إلى انقطاع دولتهم ودخول الموحدين عليهم".

ومهما يكن فالشخص الذي برز في ساحة الأحداث عند استيلاء الموحدين على مراكش وكان بيده الأمر والنهي هو إسحاق . ولعل الصراع الذي قام بسبب هاته القضية لم يكن بين المرشحين لخلافة تاشفين لأنهما كانا صغيري السن آنذاك، بل بين فتنتين من كبار المرابطين. ولاشك أن الفتة التي ناصرت إسحاق اعتبرت أن والده عليا رشحه في أواخر أيامه لولاية عهده، إذ خاب ظنه في تاشفين الذي كان أسند إليه ولاية العهد و"جاءت الأيام بخلاف ما أمل فيه فتشأ به وعزم على خلعه وصرف عهده إلى ولده الأصغر إسحاق" (ابن عذاري، البيان، 4 : 99) واتخذ كل التدابير الضرورية لإنتقاذ أمره فاستدعى ولده تاشفين للعودة بجيشه إلى مراكش، واستدعى عامله إلى إشبيلية عمر ليجعله شيخ ابنه إسحاق ومدير أمره لكن حدثت أحداث مروعة لتاشفين وهو عائد في طريقه، إذ صادف أمطارا غزيرة وهو مخيم بظاهر فاس، وكثر السيل والوحل، فمات كثير من الناس والدواب وفشا البرد والجوع في جيشه لانقطاع الطريق عنهم، فلم يستطع أن ينفذ ما عزم عليه إذ أدركه الموت بعد ذلك بقليل. ويظهر من رواية ابن خلدان أن المرابطين، بعد وفاته، أخذوا بحل وسط إذ جعلوا إسحاق "نائب أخيه تاشفين على مراكش".

هاته الاختلافات البسيطة التي نعتز عليها في المصادر تدل، قبل كل شيء، على أن المعسكر المرابطي كان منقسما على نفسه وأن أنصار إسحاق تمكنوا من فرض مرشحهم بعد مقتل تاشفين بوهران الذي جرى بالضبط في ليلة 27 رمضان 539 / 22 فبراير 1145، وكان إسحاق آنذاك لايتجاوز أربع عشرة سنة. ولم يستمتع حقيقة بالملك ولاصاف حظا سعيدا في أي يوم من حكمه، إذ كانت الدولة المرابطية في النزاع الأخير تتكبد هزيمة إثر أخرى في

وقصبة تادلا، تبعد عن الأولى بنحو 35 كلم وعن الثانية بنحو 64 كلم. كانت في منتصف القرن الحادي عشر / 17 حاضرة الإمارة الدلانية، أسسها محمد الحاج الدلاني لتكون عاصمة إمارته الناشئة بعد أن ضاقت الزاوية الدلانية القديمة الجبلية بالسكان وامتلات السبل المؤدية إليها على وعورتها بالواردين والصادرين. فشرع في بناء المدينة الجديدة يوم الأحد 16 ربيع الأول عام 1048 / 28 يوليوز 1638، وأحاطها بأسوار عالية مستننة كأسوار فاس، واتخذ لنفسه قصرأ وديوانا عظيمين داخل المدينة الجديدة أحاطهما بسور داخلي ما يزال بعضه ماثلا للعيان حتى اليوم، أجرى المياه إلى القصر والدور والمساجد في قنوات تحت الأرض على نحو ما يوجد بفاس .

أسكن محمد الحاج معه في عاصمته الجديدة خمس قبائل بريرية من أكثر سكان الأطلس المتوسط عصبية وحمية، وهي قبيلته مجاط، وأيت يمور، وأيت نصير، وگروان، وأيت إسحاق. وبذلك استكمل محمد الحاج الدلاني مظاهر الأبهة والسلطان، وتكونت لديه أهم قوة حربية بالبلاد صال بها وجال وامتلك أهم أقاليم المغرب مدة تنيف عن ثلث قرن.

وقد اتخذت مدينة أيت إسحاق عند تأسيسها أسماء متعددة، فدعاها بعض المؤرخين قصبة الدلاء أو مدينة الدلاء، وسماها بعضهم مدينة أزغار أو الزاوية البكرية لانتقال الدلائيين آل الشيخ أبي بكر إلى السكنى بها. لكن هذه الأسماء كلها اختفت بعد سقوط إمارة الدلائيين وتحطيم المولى الرشيد بن الشريف الزاويتين القديمة والحديثة عام 1079 / 1668. وأصبحت القرية التي قامت على أنقاض مدينة محمد الحاج أو الزاوية الدلانية الحديثة تدعى زاوية أيت إسحاق باسم القبيلة التي تمتد مواطنها في ذلك المنبسط من الأرض.

وحتى نهاية الحرب العالمية الثانية كانت أسوار مدينة محمد الدلاني المستننة كأسوار فاس مازال قائمة في زاوية أيت إسحاق، وكذلك المسجد الأعظم ومناره الشامخ وباب مجاط الكبير المطل على وادي أهل زمور (أسيف نايت زمور) وقنطرتة، لكن جنود الاحتلال الفرنسي حطموا خلال سنوات 1941 - 1944 هذه الآثار واستخدموا أنقاضها في بناء الثكنات العسكرية والمكاتب الإدارية. وقد اكتشفوا أثناء حفر الأسس قنوات المياه التي كانت توزع المياه على مرافق المدينة فطمسوها. ولما زرت زاوية إسحاق في ربيع 1381 / 1962 لم أجد من بقايا المدينة القديمة إلا آثار أسوار عظيمة كانت تحيط بالمدينة الدلانية ممتدة على مسافات شاسعة، ترتفع أحيانا عن سطح الأرض وتساويه أخرى أو تختفي تحت ركام التراب، إضافة إلى بقايا أسوار داخلية مازال قائمة بأبراجها كانت تحيط بالقصر، ومسجد جدد سقفه أخيراً وبقايا أقواس الديوان.

ع. العياشي، الإحيا والانتعاش، مخطوط : م. القادري ، نشر
 1 : 376 . س. الحوات، البدر الضاوية، مخطوط : أ. الزياتي،

Yusuf bin Tashfin (yghw)

إبراهيم ابن تعيشت، أحد أبناء يوسف بن تاشفين الخمسة كما أورد ذلك صاحب القرباس، وصاحب الحلل الموشية. ولاشك أنه تلقى تربية تشتمل على ثقافة واسعة في العلوم الدينية والعربية، إذ هو معدود في أصحاب المحدث أبي علي الصديقي. كما أن تربيته اشتملت على تقاليد قومه الملتزمين في التدريب على أساليب الحرب والقيادة العسكرية وما تقتضيه من فضائل كالشجاعة وضبط النفس والصبر على المكاره.

وتاعيشت المنسوب إليها اسم والدته التي كانت سوداء. وكغيره من الأمراء المرابطين، فقد أسندت إليه مسؤولية كبيرة في الولاية على الأقاليم وإدارتها، وكذلك في قيادة الجيش، فكان في البداية واليا على سبتة، ثم عينه أخوه علي بن يوسف واليا على مرسية سنة 507 خلفا للقائد المرابطي الكبير يحيى ابن عائشة وهو ابن الأمير أبي بكر بن عمر اللمتوني، واشتهر ابن عائشة بشجاعته وتحمسه للجهاد ونصرة الدين، ومن جملة الوقائع التي انتصر فيها على النصارى الإسبان، استفتاحه لحصن البيط (Aledo).

وفي محاولة لغزو برشلونة أصيب في بصره وهو عائد منها. وهي الواقعة المعروفة بوقعة البورت التي استشهد فيها قائد مرابطي آخر أبو عبد الله بن الحاج. وما لبث يحيى ابن عائشة أن عمي وذهب بصره، فاستقدمه علي بن يوسف وعين محله أخاه إبراهيم، ولا شك أن التعيين صادف ارتياحا من الأندلسيين، وبخاصة في شرق الجزيرة التي عانت من عدوان القائد الإسباني "السيد الكنيادور" وهذا ما تدل عليه الآيات التي مدحه بها أبو جعفر بن وضاح.

تعقد النائبات حين تقوم لا يرُد العظیم إلا العظیم عمّرت بالسرور أكناف تدمير وولت عن ساحتها الهموم مظلته الأيام حتى تلقاها بما أملت يوم كرم طالعتها القنا وجرذ المذاكسي والعلل والأمير إبراهيم ظل إبراهيم واليا على مرسية إلى أن قتل الأمير أبو بكر بن إبراهيم ابن تافلوت أمير سرقسطة سنة 510 أو 511. فذهب لتفقد أحوال إمارته وضبطها. وفي سنة 511، تحرك لمنازلة ملك أراجون كقائد عام للجيش، وانتهى القتال بهزيمته. ورغم ذلك، فقد ظل على رأس الجيش المرابطي يجابه القوات الإسبانية التي كانت استعداداتها الحربية في تزايد مع مرور الأيام، بينما كانت الدولة المرابطية سائرة في طريق التدهور، وعلاقاتها مع مسلمي الأندلس في تآزم وتوتر، واستطاع أن يحافظ على هيبة الدولة وسلطتها بروح الأندلس إلى أن تعرض للهزيمة في موقعة كنتندة التي يصفها المقرئ كما يلي :

"وقد كانت وقعة كنتندة على المسلمين قبل هذا التاريخ بمدة (كان المؤلف يتحدث عن استيلاء العدو على بلنسية سنة 636) وكنتندة - ويقال "قتندة" بالقاف - من عمل سرقسطة من الثغر الأعلى. وكانت الهزيمة على المسلمين

إسحاق بن علي بن يوسف "صبيا صغيرا عند بلوغ خبر أبيه" الشيء الذي يفهم منه أنهم لم يكونوا موافقين علىبيعة تاشفين نفسه.

والمحقق هو أن إسحاق عم إبراهيم رفض البيعة لولد أخيه "ودعا لنفسه ووقع الخلاف والتدابير بينهما إلى انقطاع دولتهم" حسب عبارة الحلل والبيان المغرب مما يدل على قيام صراع حاد بين المرابطين بمراكش. ويظهر أن أنصار إسحاق تغلبوا، في النهاية، على أنصار إبراهيم، وبايعوا لأميرهم قبل استيلاء الموحدون على مراكش بسبعة أشهر. وجرت هاته التحولات في الوقت الذي كانت تعاني فيه مراكش من حصار الموحدون، ذلك الحصار الذي مات فيه عشرات الألوف من أهل مراكش، جوعا وقتلا، وانتهى بدخول عبد المؤمن إلى المدينة في شوال 514. وهنا تختلف الروايات. فيذكر مؤلف الحلل الموشية أن إبراهيم تحصن داخل القصبية المعروفة بقصر الحجر مع المرابطين وأعيان البلد، حين دخل الموحدون إلى مراكش وشرعوا في تقتيل السكان. وعند الزوال تقدموا إلى أعدائهم يطلبون الأمان، لكن طلبهم لم يصادف القبول. واقتحم الموحدون الحصن وأخرجوا الأمير أبا إسحاق وكل من كان معه من الأمراء وأبنائهم ومن كان معهم من لمتونة إلى الموضع المعروف بجليز. ويظهر أن عبد المؤمن، لما رآه أشفق عليه لصغر سنه، لكن بعض أشياخ الموحدون اعترض عليه بقوله : "أتريد أن تربي فرخ سبع؟" ويختم الحلل المشهد المأساوي بقوله : "لما قدم الأمير أبو إسحاق، جعل يرغب لعبد المؤمن في إبقائه فتتلف في وجهه الأمير سير بن الحاج أحد أشياخ المرابطين وقال له : "أترغب إلى أبيك أو مشفق عليك؟ ! اصبر صبر الرجال فقتل وقتل كل من أخرج معه".

هذه رواية الحلل لكن هنالك رواية أخرى تذكر أن الأمير الذي قتل على تلك الصورة هو إسحاق بن علي بن يوسف، وهي أصح لأنها وردت عند البيهقي في كتابه أخبار المهدي وهو يقدمها كشاهد عيان وأكدتها المصادر مثل البيان لابن عذاري والعبير لابن خلدون. وهي أقرب للمنطق لأن أمير المرابطين في تلك الساعات الأخيرة من دولتهم صار هو إسحاق، كما رأينا من قبل. ولعل صاحب الحلل اشتبه عليه الأمر فوضع أبا إسحاق مكان إسحاق وهو خطأ من السهل الوقوع فيه.

ومهما يكن، فمن المؤكد أن إبراهيم قتل في جملة من قتل من أمراء المرابطين ورجالهم في تلك الأيام الدامية التي عاشتها مراكش عند دخول الموحدون إليها.

ع. ابن أبي زرع، القرباس : أ. البيهقي، أخبار المهدي : م. ابن عذاري، البيان المغرب (القسم الثالث) : مجهول، الحلل الموشية : ابن خلدون، العبير ج. 6 : أ. ابن القاضي، جذرة ج. 1 : ع. بن إبراهيم، الإعلام ج. 1.

محمد زبير

-Yusuf b. Tashfin (logh)

جهة المرابطين ومستعدين لأن ينتقضوا عليهم متى أتيت لهم الفرصة.

أ. البيذق، أخبار المهدي : ابن القطان، نظم الجمال : ع. ابن خلدون، العبر، ج 6.

أبو بكر بن يوسف بن تاشفين، لعله أكبر أولاد يوسف بن تاشفين، وربما كانت أمه هي زينب النفاوية. كان ولياً لعهد أبيه. وله أخ أصغر منه هو، أيضاً، ابن زينب النفاوية. ذكر ابن عذاري أن أبا بكر ولد سنة 564. وذكر في القرطاس أن يوسف بن تاشفين لما بدأ يستعد لنصرة الأندلس، "بعث ولده المعز إلى سبتة في جيش عظيم، فنزل عليها وحاصرها حتى فتحها، وذلك في شهر ربيع الأول من سنة سبع وسبعين وأربعمائة، وكتب إليه بالفتح" (ص 144).

إذا قارنا بين التواريخ، وجدنا أن المعز أسندت إليه قيادة جيش عظيم وهو في سن الثالثة عشرة. وهذا غير معقول. ولا شك أن قائد الجيش كان هو أبا بكر الابن الكبير وولي العهد، وأن الأمر التبتس على صاحب القرطاس. ومهما يكن، فالمعلومات عن أبي بكر قليلة في المصادر. وذلك راجع لكونه لم يعيش طويلاً، إذ تتفق المصادر على أنه مرض في سبتة وقت ذهاب أبيه يوسف إلى الأندلس على رأس جيشه لمنازلة النصارى في معركة الزلاقة.

وهنا تطرح علينا أسئلة يصعب الجواب عنها، ولكن عدة قرآن تدفعنا لطرحها : هل كان أبو بكر يسير في ركاب أبيه عند جوازه إلى الأندلس وأمسكه المرض بسبته ؟ أم هل كان مقيماً بسبتة أو والياً عليها كما كان الشأن بالنسبة لأخيه علي من بعده ؟

على كل، لم يستمتع يوسف بن تاشفين طويلاً بنشوة الانتصار في معركة الزلاقة سنة 1086/479، إذ سرعان ما وردت عليه الأنباء بوفاته ابنه أبي بكر بسبتة "فاغتم لذلك وانصرف راجعاً إلى العدة. ولولا ذلك لم يرجع" (القرطاس، 152).

تدل هذه العبارة على أن أبا بكر كان بمكانة كبيرة عند والده، وأن وفاته تركت فراغاً لا يصح التباطؤ في علاجه. وهذا ما جعله يتخلى بسرعة عن ميدان انتصاره ويعود في الحين إلى حضرة مراكش.

أما كونه ابن زينب، فكل القرائن ترجح ذلك. فما كان يوسف يستطيع أن يعين ولياً للعهد من غير أبنائها لما كان يكن لها من تقدير ومحبة. يشهد بذلك ما قاله ابن عذاري عنها. "وكانت أحب ما لديه، امرأة غالبية عليه... ولا كان أمر إلا أمرها. وكان يقول لبني عمه إذا خلا بهم وورد ذكرها إنما فتح البلاد برأيها" (4 : 30).

ولعل هاته المنزلة الخاصة التي حظي بها أبو بكر كولد بكر وولي عهد هي التي جعلت ولده يحيى يتلکأ في مبايعة عمه علي لما اعتلى عرش المرابطين سنة 500 هـ، ويشور بفاس إذ كان والياً عليها.

أخيه السلطان يوسف، ودس إليه من اعتقله، وهو عبدالحق بن عثمان المذكور سلفاً، فأمر بالإجهاز عليه وقتله هو ووزيره عيسى بن موسى الفودودي. وذلك في شهر ذي القعدة من عام 1307/706 (العبر، 7 : 488 : رحلة التجاني، 197).

ع. ابن خلدون، العبر، الجزء السابع، بيروت 1968 : ع. ابن أبي زرع، القرطاس : إ. ابن الأحمر، روضة النسرین، الرباط 1962 : أ. الناصري، الاستقصا، ج 3 : التجاني، رحلة التجاني، قدم لها حسن حسني عبدالوهاب، ليبيا، تونس 1981.

M. Kably, Société : A. Khanboubi, Les premiers Sultans.

رشيد السلامي

أبو بكر بن يندوح، اسمه يثير بعض الخلاف بين المصادر. فابن القطان يسميه أبا بكر بن يندوح، بينما يدعوه البيذق في أخبار المهدي عمر بن يندوك. ولعله هو الشخص الذي يسميه ابن خلدون أبا بكر بن محمد اللمتوني عامل سوس.

مهما يكن، فالفائدة التاريخية الوحيدة التي نجنيها من معرفة هذا الشخص هي أنه كان أحد القواد المرابطين المكلفين بالسهر على الحصون التي "بنوها في مواضع دارت بها الجبال من جميع الجهات لكي ينتصروا بها على الموحدین" كما ذكر البيذق (ص 91).

والحصن الذي كان يشرف عليه ابن يندوح هو حصن تافرككوت في كيك غيغرة. ذات الأهمية الاستراتيجية بالنسبة لمراكش. مما جعل علي بن يوسف يستند لابنه تميم قيادة جيش مهم نعتة ابن القطان "بعسكر لجب". ثم يذكر هذا المؤلف أن تميماً تلقى ما يكفيه من الأموال والسلاح، مما جعل الجند يطالبون بنصيبهم من ذلك، لكن الهزيمة حاقت بهم في يوم الغد، فأضاعوا كل شيء.

وعندئذ، أمكن لعسكر الموحدین الذين كان يقودهم أبو محمد البشير أن يهجموا على حصن تافرككوت وأن يتغلبوا عليه ويقتلوا ابن يندوح، ويغنموا مائة وخمسين فرساً، ويقتلوا خمسمائة من الرجال ويستولوا على كثير من الدواب والأنعام.

وإذا رجعنا إلى رواية ابن خلدون، نجد أن الرجل كان عاملاً بسوس وأنه أول من زحف على هرغة حين ظهر بينهم ابن تومرت. فاستغاثوا بإخوانهم من هنتاتة وتينملل الذي هبوا لنصرتهم "فاجتمعوا إليهم، وأوقعوا بعسكر لمتونة. فكانت مقدمة الفتح" (العبر، 6 : 470).

وهكذا، يتضح أن ابن يندوح كان من القواد المرابطين الأولين الذين واجهوا حركة ابن تومرت، وهي ما تزال في مهدها، وأنه اعتمد عليه لمراصلة عمله العسكري إلى أن قتل في المعركة التي جرت بناحية كيك غيغرة. فالمرابطون حاولوا أن يوطدوا سلطتهم على الأطلس الكبير (جبل درن) ببناء عدد من الحصون وتعيين عدد من القواد العسكريين بها، لكن الظاهر أن مصامدة الجبل ظلوا مستوحشين من

Yusuf b. Tarif in (gh)

القشتاليين به حرب دارت فيها الدائرة على النصارى وقتل فيها أمير قشتالة دون سانشو Don Sancho وعدد كبير من الكونتات فكان هذا الانتصار دليل يمن وبركة بولاية علي بن يوسف في أول دولته، وكانت هذه الواقعة في نفس سنة تعيين تميم أميراً على الأندلس (ابن الكرديوس، 114 ؛ القرطاس، 159 ؛ البيان، 4 ؛ 50 ؛ نظم الجمان، 66 ؛ هويسبي ميراندا، علي بن يوسف، ص، 153، 157. ووقعة أقليش، ص، 115-130).

عزل تميم عن ولاية غرناطة سنة 1109 / 503 لما جاز علي ابن يوسف إلى الأندلس جوازه الثاني الذي كان الغرض منه فتح مدينة طليطلة، وعين واليا على تلمسان مدة تراوحت بين سبع وثمان سنوات على اعتبار أن ابن عذارى جعل تاريخ عزل تميم عن غرناطة سنة 504 هـ / 1110 م (البيان، 4 ؛ 56). ويهمنا أن تميما كان واليا على بلنسية عام 511 هـ / 1117 م (القرطاس، ص. 164). ثم عين سنة 515 هـ / 1121 م على ولاية غرناطة والأندلس بأجمعها بعد ثورة أهل قرطبة على الوالي المرابطي أبي يحيى بن روادة (الخلل، 70 ؛ نظم الجمان، 32).

استمرت ولاية تميم على غرناطة سنة كاملة ثم عينه أخوه علي بن يوسف على إشبيلية سنة 516 هـ / 1122 م ثم عزله عنها بعد سنة وأربعة أشهر (البيان، 4 ؛ 67). وفي سنة 519 هـ / 1125 م عين مجدداً على غرناطة وهي السنة التي قام خلالها ألفونسو المحارب ملك أراغون بالهجوم على كل بلاد الأندلس في حملة دامت ثلاثة عشر شهراً اتجه خلالها نحو غرناطة بدعوة من النصارى المعاهدين (الإحاطة، 1 ؛ 110 ؛ البيان، 4 ؛ 71، 70 ؛ الخلل، 93، 94).

وفي سنة 520 / 1126 عزل تميم عن إمارة الأندلس من قبل أمير المسلمين علي بن يوسف بعد أن ساءت علاقته بأهل غرناطة. فقد ورد في كتاب الخلل أن القاضي أبا الوليد بن رشد لما قدم إلى مراكش في هذه السنة سعى إلى السلطان المرابطي في غرضين : أولهما تغريب النصارى المعاهدين وإخراجهم من ديارهم بسبب ما صدر منهم من الإغارة للأفونسو المحارب ملك أراغون في حملته على الأندلس و ثانيهما عزل الأمير تميم عن ولاية الأندلس (الخلل، ص. 98).

ويرجع السبب فيما وصلت إليه العلاقة بين أبي طاهر تميم وأهل غرناطة إلى ما نسبوه إليه من تقاعس في مواجهة حملة الفونسو المحارب، ذلك أنه لما تحركت جيوش أراغون من وادي أش Guadix في اتجاه غرناطة خرج الأمير تميم على رأس جيوشه للقاء العدو فمضى مسافة أميال ثم صدر إلى المدينة فظهرت طلّاح جيوش العدو في غد صدره إليها (البيان، 4 ؛ 70) وبعد أن أقامت الجيوش الأراغونية ما يقرب من عشرة أيام بضواحي غرناطة دون مواجهة مع الجيوش المرابطية ارتحلت إلى الجبال المجاورة فتعقبها الأمير تميم حتى حصن أرنسول Arnizol إلى الجنوب من غرناطة. وحدث أثناء ذلك أن أمر تميم برفع خيائه من وهدة كان فيها

أسواق المدينة وشوارعها وكذلك جامع القرويين وجامع الأندلس حتى عجز الناس عن دفنهم فرادى، فاتخذوا لهم الأخاديد وأقبروا جماعات. لكن المرابطين لم يكتفوا بهذا بل نجد يوسف يأمر جنده بهدم أسوار المدينة التي تفصل عدوة القرويين عن عدوة الأندلس، وجعلها مجالاً واحداً وأحاطها بسور واحد حتى لا تقوم فيها لزناتة بعد ذلك قائمة.

ابن عذاري، البيان المغرب، بيروت، 1983، 4 ؛ 28 ؛ ابن أبي زرع، القرطاس، الرباط، 1972، ص 113، 114، 139، 140، 141 ؛ مجهول، الحلل المشوية، الدار البيضاء، 1979، ص 28 ؛ ع. ابن خلدون، العبر، بيروت، 1968، 7 ؛ 75-76 ؛ ابن الخطيب، أعمال الاعلام (القسم الثالث)، تج. أحمد مختار العبادي ومحمد إبراهيم الكتاني، الدار البيضاء، 1964، ص 163 ؛ أ. الناصري، الاستقصا، الدار البيضاء، 1951، 1 ؛ 224.

رشيد السلامي

تميم، بن يوسف بن تاشفين، يكتنى أبا طاهر، وهو من أهم رجالات لمتونة لما عرف به من حنكة ودراية بأمور الإدارة والجيش. ولاه أبوه في سنة 1074 / 467 على منطقة اغمات ومراكش وبلاد السوس والمصامدة وتادلا وتامسنا (القرطاس، 142 ؛ الاستقصا، 2 ؛ 30). ويغلب على الظن أنه اشتغل بهذا المنصب مدة طويلة من الزمن لأن المصادر التاريخية لم تشر إلى ما يدل على قيامه بأي نشاط آخر حتى سنة 1106 / 500 باستثناء عبوره إلى الأندلس رفقة أبيه يوسف في جوازه الرابع (الخلل، 77).

لما توفي يوسف بن تاشفين أعلن تميم بيعته لأخيه الأصغر علي ولي العهد. واضطر مع رفض الأمير يحيى بن أبي بكر بن يوسف بن تاشفين والي فاس مبايعة علي بن يوسف إلى التقدم بالجيوش من مراكش في اتجاه فاس قبل أن يلتحق به السلطان علي، لكن لما علم يحيى بن أبي بكر بأن لا طاقة له بحرب الجيوش المرابطية فرّ عن مقر ولايته وأسلم المدينة لعمه يوم الأربعاء ثامن ربيع الآخر سنة 500 / 7 دجنبر 1106.

عين تميم بن يوسف واليا على مدينة فاس بعد إبعاد يحيى بن أبي بكر عنها. ومعلوم أن ولاية فاس كانت من المناصب الجليلة لدى المرابطين لأن المشتغل بها كان بمثابة أمير المغرب تماماً كما هو الحال بالنسبة لولاية غرناطة التي كان صاحبها هو أمير المرابطين على الأندلس. وقد تم عزل الأمير يحيى عن هذا المنصب بعد أن اجتاز علي بن يوسف جوازه الأول إلى الأندلس فعين تميماً على ولاية غرناطة وشرع في ممارسة مهامه في منصبه الجديد سنة 1107 / 501.

وجه الأمير تميم اهتمامه نحو الجهاد فعمل على النظر في أسباب الغزو وأحسن إلى الجند ثم خرج من غرناطة إلى جيان وهناك انتظر اجتماع جيوش الأندلس فاجتمع إليه صاحب قرطبة ابن أبي زنقي وصاحب مرسية أبو عبد الله محمد بن عائشة وصاحب بلنسية أبو محمد عبد الله بن فاطمة ثم قصد بعد ذلك حصن أقليش Uclés وكان له مع